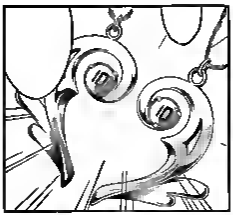
3
カウントラブル
奈央晃徳

COUNTROUBLE PROPERTIES

MATSUSHIRO KOUTA
A weakness: first year who likes playing games. Has one-sided feelings for Yoshizawa-san.
SASARA
A.ka called an evil. Although she's more like a witch r matter how you look at it.
YOSHIZAWA AKINO
Good looks, excellent grades. A cool beauty.
MEIKO
Kouta's childhood friend. Has one-sided feelings for Kouta.
KUKURU
Meiko's angel. Looks like, but is an extreme realist.

MAGIC DATA FILE 4

DUAL NECKLACE



A magical item Sasara prepared for Oosda who is in love with his childhood friend Kae-san. It gives the couple who wears them ten opportunities to be alone in a nice environment. An unusual feat for Sasara's magic, but it actually worked in getting the mood going between Oosda and Kae-san!!

However, things aren't looking so good. By the way, it seems like a similar looking item is being sold on TakeXX Street. Be sure to be wary of replicas.

LAST CHAPTER'S MVP

MVP = Most Valuable Player

♡MEIKO♡

"You'll start feeling hot on the 10th time you are alone with Kouta." Through the use of this nasty magic trick by Kukuru, things almost passed the limits acceptable in a shounen magazine. The look of hers last chapter is definitely worthy of the MVP title!! It seemed like Kouta's rationality had won last chapter, but what about this chapter...!?

COLOUR PAGES THIS MONTH!
TURN OVER TO THE NEXT PAGE!

START READING FROM THE SUMMARY AND COLOUR PAGE A FEW PAGES BACK!

CounTrouble
カウントラブル

奈央晃徳
(なおあきなり)

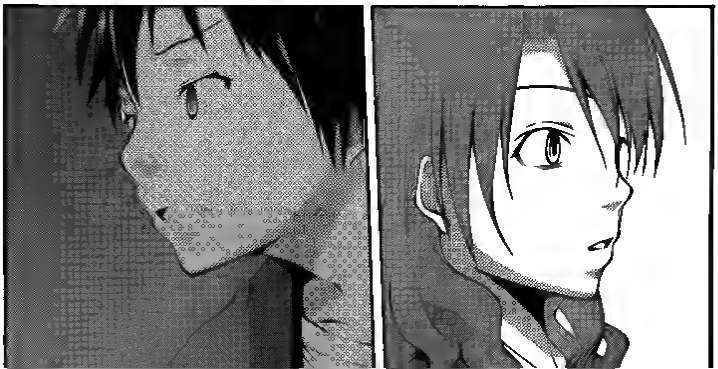
CHAPTER 11: THE MAN WITH EXTREMELY POOR TIMING.

I REALLY DON'T WANT TO MAKE A NOISE AND BOTHER THEM...
IS REALLY HEATING UP IN THE NEXT ROOM...
I WONDER WHAT MATSU-SHIRO-KUN WANTED...
YOSHIZAWA-SAN IS LOOKING FOR ME. THERE'S NO WAY I CAN LET HER SEE ME IN THE CLOSET ALONE WITH MEIKO LIKE THIS...
BUT MEIKO IS GETTING ALL HOT...

I... I HAVE NOWHERE TO GO
...WHAT SHOULD I DO!?
NGH...
YOU CAN'T ESCAPE ANY-MORE.
WELL THEN, WHAT ARE YOU GOING TO DO NOW?

か
ぃぷっ
AHH
MM♡
HI-
YAAAHH!!
……
……
WAS THAT JUST MY IMAGINATION…?
TH… THAT WAS CLOSE!!

I GUESS I HAVE NO CHOICE BUT TO KEEP MEIKO QUIET AND STAY HERE TILL EVERYTHING BLOWS OVER...!!
STAY STILL...
Kesa-Gatame
WHAT'S WRONG MASA? CALLING ME OUT HERE ALL OF A SUDDEN...?
HM ...?
UMM ...
THERE'S SOMETHING... I WANT TO TELL YOU

I...
...I LIKE YOU.


THAT OOEDA-CCHI REALLY CON-FESSED!!
HE SAID IT!!
.....
WHAT'S HER REPLY GONNA BE...!?
HE DID IT!
YEAH!!
...ME TOO!

...EH?
.....
...
LIAR!

YOU'RE ALWAYS LIKE THIS KAE-NEE, EVEN BACK THEN TOO...
I BEG YOU, JUST SAY TO ME. "I DON'T LIKE YOU".
WHY?

KAE-NEE!!
I LIKE YOU!!
A YOUNG OOEDA YEAR 5 PRIMARY
ぽいっ

なで
なで
I REALLY LIKE YOU TOO, MASA!!
HUHHH~? A STRAIGHT CONFESSION ALREADY!? YOU'RE SO POPULAR, KAE
SHUT UP! YOU STAY OUT OF THIS BRO!!
...NO!!
THAT'S NOT WHAT I MEAN GO OUT WITH ME!!
"WAIT TILL YOU'RE A LITTLE OLDER"
SAYING STUFF LIKE THAT... AND NEVER TREATING ME SERIOUSLY ...
.....

TO THINK OOEDA-CCHI...
WAS SO SERIOUS ABOUT IT...
NUFUFU! HEY, KOUTA
I'M REALLY SERIOUS TOO~!
GH...
WHATEVER, JUST STAY QUIET...
Stranglehold
I'M SICK OF YOU TREATING ME LIKE A KID...
I'M BEING SERIOUS!!

HEY, MASA!! DID YOU GET INTO A FIGHT AGAIN!?
JEEZ... SAY SOMETHING TO HIM KAE!! THIS GUY'S ALWAYS GETTING INTO FIGHTS...
...SO WHAT?
WHAT DOES IT HAVE TO DO WITH YOU!?
OF COURSE IT DOES!
IF YOU WERE THE ONE WHO PROVOKED THEM THEN THERE'S NO WAY THEY'LL LET YOU GO!!
AS IF... THEY WERE THE ONES WHO STARTED IT...
REA-LLY?
YES REALLY!!

IT WAS JUST AN ASPIRATION IN THE BEGINNING...

BUT THEN IT GRADUALLY...

YOU'RE THE ONLY ONE WHO TREATS ME THAT WAY...
.....
YOU'RE THE ONLY ONE...
WHO LECTURES ME SERIOUSLY... WHO LAUGHS AT ME SERIOUSLY...
A PIERC-ING?
おおの

I DON'T WANT TO HEAR THAT FROM YOU.
UWAAH YOU'RE LIKE A GANG-STER
AH, YOU MEAN THIS?
WHY DON'T YOU GET ONE TOO, MASA? AH... I KNOW! I'LL GIVE THIS TO YOU!!
HUH!?
DON'T TELL YOUR BROTHER!!
A PRESENT FOR MAKING IT INTO OUR SCHOOL!
COME ON! JUST TAKE IT!!
Make sure you have it done next time I see you!
ヒョイ
HEY, WAIT...

THERE WAS A STORY LIKE THAT BEHIND OOEDA-CCHI'S PIERCING..
……
スル
COME ON... YOU..
ST-STOP THAT!
?
COME ON, WHY NOT?
…HEY! WHY ARE YOU TAKING MY CLOTHES OFF!? JUST STAY STILL!!
That was close..
Yoko-shiho-gatame

EVEN THOUGH YOU SAY YOU LIKE ME...
...THERE'S SOMEONE ELSE THAT YOU REALLY "LIKE" ISN'T THERE?
YOU'RE GONNA MARRY MY BROTHER, RIGHT?
.....
...YEAH.
I KNEW RIGHT FROM THE START THAT I'D NEVER WIN AGAINST MY BROTHER.
I CAN TELL JUST FROM LOOKING AT YOU... THE ONE WHO'S REALLY INSIDE YOUR HEART...

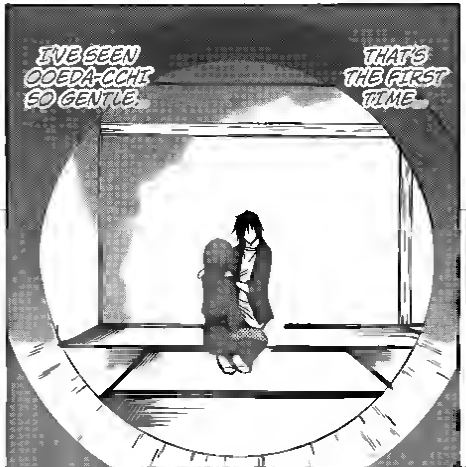
BUT I JUST WANTED TO SETTLE THINGS
AND TELL YOU ....
HOW MUCH YOU'VE HELPED ME...
MA-SA.
AND HOW MUCH I LOVE YOU.
I JUST WANTED YOU TO KNOW.
BEFORE YOU BECAME MY SISTER*

* - as in sister-in-law

I'M SORRY
I'M SO SORRY

A RESPONSE DIFFERENT TO "THOSE WORDS"...
CONGRAT-ULATIONS ON GETTING MARRIED KAE-NEE.
I HOPE YOU FIND YOUR HAPPINESS WITH MY BROTHER

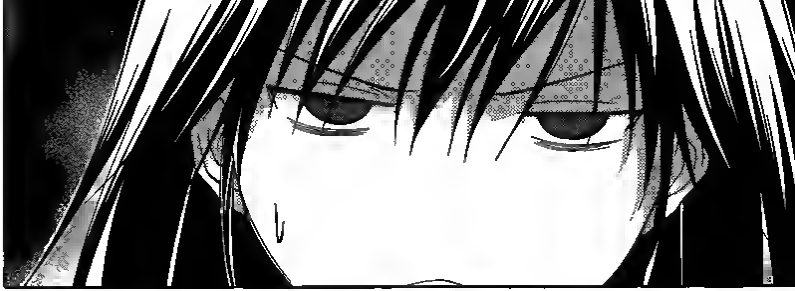
I FINALLY HEARD IT...


I'VE SEEN OOEDA-CCHI SO GENTLE...
THAT'S THE FIRST TIME...

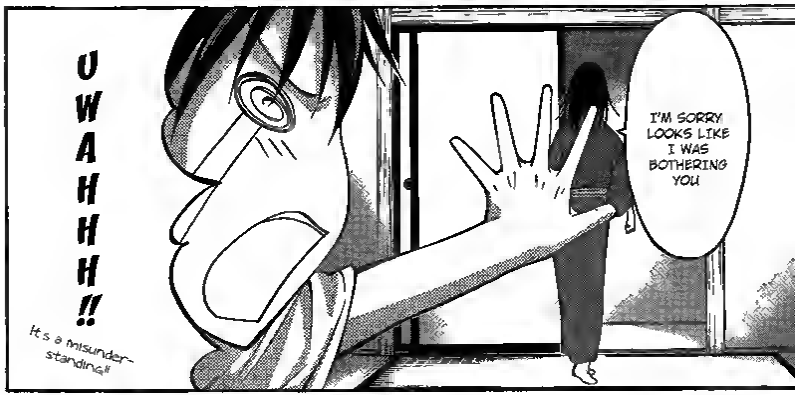
...I SHOULD DO IT TOO.
THERE ARE TIMES WHEN A MAN NEEDS TO TAKE ACTION!!
I NEED TO TELL YOSHIZAWA-SAN...
...HEY MEIKO, STOP IT AND START BEHAVING...
I'M SO GONNA DO IT!!
I'LL DO IT!!
OOEDA-CCHI TRIED HIS HARDEST. I SHOULD AS WELL...!!
THAT'S RIGHT!!

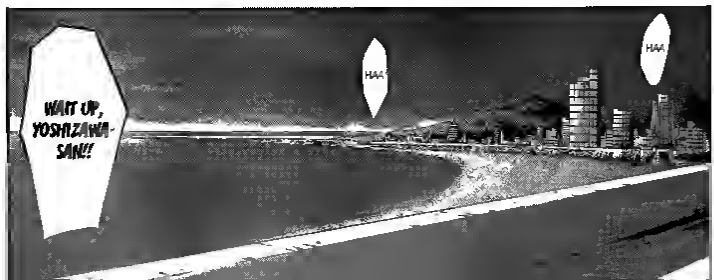
EH ...?
.....

UHH...
UMM...
...YOU CALL ME OUT... WHAT ARE YOU DOING NOW...?
UMM... ERR... THIS IS... UMM...
JUDO PRACTICE ...?



...I GUESS
THAT WON'T WORK, WILL IT...?

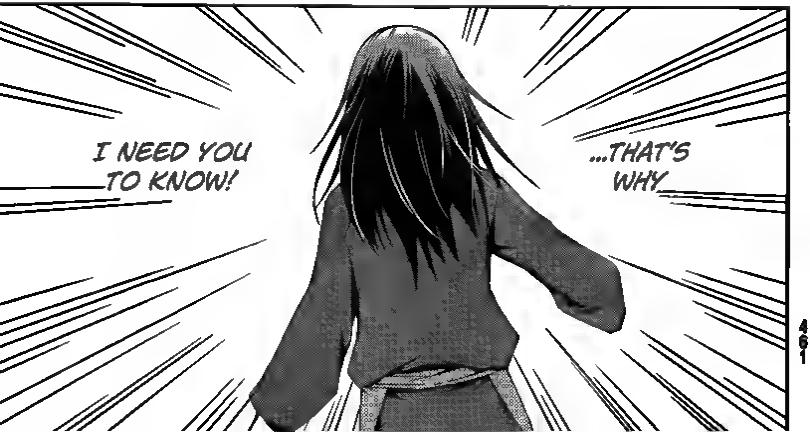

I'M SORRY LOOKS LIKE I WAS BOTHERING YOU
UWAHHH!!
It's a misunder-standing!!


HAA
HAA
WAIT UP, YOSHIZAWA-SAN!!

I SAID WAIT!!
THERE SOMETHING I NEED YOU TO HEAR!!
YOSHI ZAWA SAN!!
HAH!
HAH!
HAH!
I WAS CAPTIVATED BY YOU EVER SINCE THE FIRST TIME I SAW YOU...
WOW, SHE'S SO PRETTY
I WANNA GO OUT WITH HER...

YOSHI-ZA-
...WHAT?
AH... IT'S...
DON'T WORRY, IT'S NOTHING
DON'T YOU THINK YOSHIZAWA-SAN'S KINDA SCARY ?
I WONDER IF SHE'S ANGRY OR SOME-THING...
MAYBE WE SHOULDN'T TALK TO HER...
YOU WERE SO BEAUTIFUL, YET YOU ALWAYS LOOK SO ANNOYED...
I LET ANOTHER CHANCE TO TALK TO SOMEONE SLIP BY...
YOU WERE A COOL, BEAUTY WHO DOESN'T LET ANYONE GET CLOSE TO YOU...

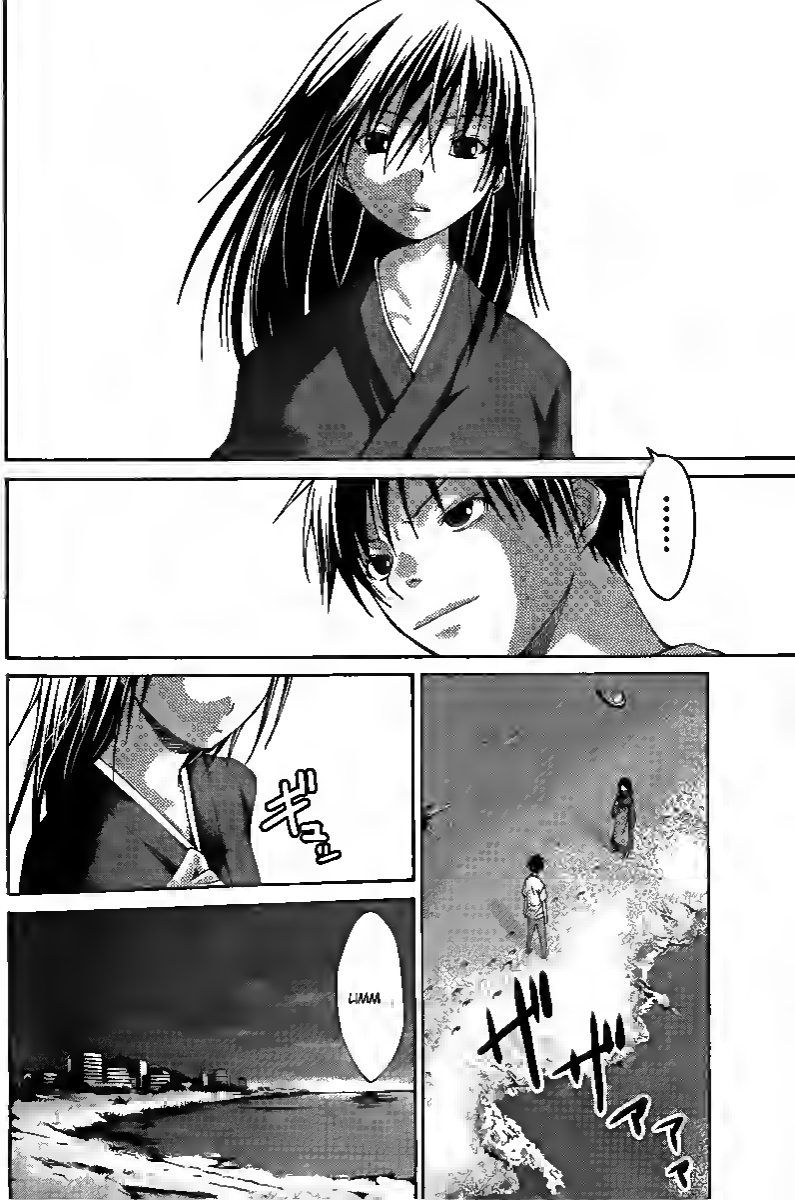
BUT YOU'RE REALLY JUST A LITTLE CLUMSY...
AND YOU'RE INCREDIBLY CUTE WHEN YOU SMILE...
かな……？


I NEED YOU TO KNOW!
...THAT'S WHY

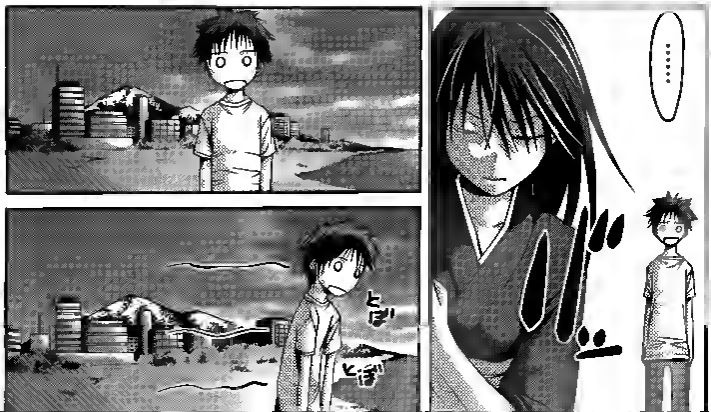
YOSHI-ZAWA-SAN, LISTEN TO ME!!
THAT I LIKE YOU!!
THAT I... I...
SHI.. THIS IS BAD!!
IF HE CONFESSES AND SHE ACCEPTS HIM !!
...OH.
IT'S FINALLY TIME!!

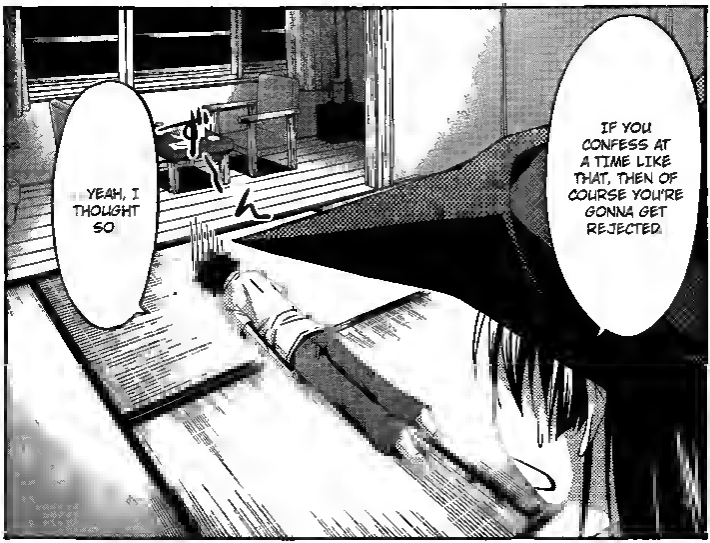
EXCUSE ME.
COULD YOU PLEASE HURRY UP AND DECIDE WHETHER YOU'RE BUYING OR NOT...
Hmmm you stand there and read it all by a little.
HHH
HHH
HHH
YOSHI-SAWA-SAN.
LISTEN TO ME!!
I...
I...!!

I LIKE YOU!!


……
ゴゴゴ
LIAAA
ザザアアア

I'M SORRY...


.....
とぼ
とぼ



A MAN IN A SLUMP AFTER CONFESSING AT THE WORST POSSIBLE TIME IN ALL OF HISTORY

"THAT'S IT! I JUST NEED TO ERASE HER MEMORIES, RIGHT?"
CONTINUES IN NOVEMBER'S ISSUE!!

SEPT. 17TH.

KISS HER, BOY!!

HAVE YOU SEEN THE COVER FOR VOLUME TWO?
YEAH... SO?
Or rather don't come in here!
HEY SASARA, WHAT'S THE MEANING OF THIS!? AND THINGS HAVE JUST GOTTEN FOR THE WORSE IN THE MAIN STORY!!
I'm going home
Sasara
IF THIS WAS "DORAEMON", THEN I'M LIKE DORAEMON, RIGHT!? WHY ARE SHIZUKA-CHAN AND JAIKO ON THE COVERS!? DAMN IT!!
AND WHY WASN'T I ON THE COVER OF VOLUME ONE TO BEGIN WITH!?
HOW WOULD I KNOW!?
WHY ISN'T IT ME!?
IT'LL BE GREAT IF WE GET THAT FAR
SINCE MY MAGIC'S ABOUT THE NUMBER TEN I'LL BE ON VOLUME TEN!!
AH!!

THE MAIN STORY WAS TWO PAGES BACK!!

⇦今度の表紙はメーコです♥

『カウントラブル』第2巻

9月17日(金)発売!!

COUNT TROUBLE VOLUME 2 ON SALE SEPTEMBER 17TH!!

SIMPLE SCANS IS RECRUITING!!

WE'RE RECRUITING
JP>EN TRANSLATORS,
CLEANERS, AND
QUALITY CHECKERS!
APPLY AT OUR SITE!

WE ARE NOW ACCEPTING DONATIONS.
THE DONATIONS BOX IS LOCATED ON THE HOMEPAGE
FOR ALL THOSE WISHING TO HELP US TO CONTINUE
BRINGING YOU YOUR FAVOURITE SERIES!!

HTTP://SIMPLE-SCANS.COM
#SIMPLE @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

SIMPLE SCANS
HTTP://SIMPLE-SCANS.COM
SIMPLE @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

COUNTROUBLE

RAWS: RENA CHAN

TL: ABCD9146

PR: DEVILFOX

CL: IZIRAE, METHASONE

TS: ABCD9146

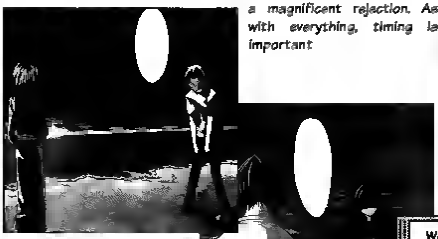
QC: PRISMATIC

COUNTROUBLE PROPERTIES

MATSUSHIRO KOUTA
A hopeless first year with little laying stamina. Has several feelings for Yoshizawa-san.
SARA
Kouta's friend. However, she looks much more like a witch.
YOSHIZAWA AKINO
Good looks, excellent grades. An unattainable goal for Kouta.
MEIKO
Kouta's childhood friend. Has mixed feelings for Kouta.
KUKURU
Meiko's younger sister. She's cute, but is quite an extreme sadist.
OSEDACCHI
He's blunt and has a mean expression. But, he's actually a really nice guy.

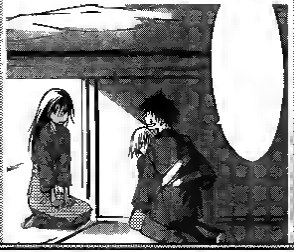
THE STORY UP UNTIL NOW IN 30 SECONDS!

For their summer holidays, the usual group decided to take up a part-time job at an inn run by someone Osedacchi knew. However, that was the start of a series of trials for Kouta! Meiko, under the influence of a spell cast by Kukuru suddenly assaults Kouta, and Yoshizawa-san happens to see everything. Seeing Yoshizawa-san walk off in disgust, Kouta desperately chases after her! After catching up, Kouta gets a little too serious about clearing the misunderstanding, and actually confesses to her!! The result... a magnificent rejection. As with everything, timing is important.



LAST CHAPTER'S MOST IMPRESSIVE SCENE

The moment when Yoshizawa-san sees Meiko was clinging to him, and Kouta makes the lamest excuse. However, it seems that afterwards, Yoshizawa-san did indeed quietly research "Judo's Pinning Techniques!"



WILL KOUTA BE ABLE TO CLEAR THE MISUNDERSTANDING BETWEEN HIM AND YOSHIZAWA-SAN!?

カンコドラル
AHH-! THIS IS SUCH A GOOD BATH-
IT'S BEEN ONE DAY SINCE MEIKO'S ASSAULT AND KOUTA'S CONFESSION...
JUST BEING ABLE TO STRETCH OUT YOUR LEGS IS THE BEST ♡
...HMM?

Sign: Male Baths
男湯
...ND KOUTA-KUN...HE MUST'VE DONE SOMETHING
So nice to see you-
TH-THE MOOD'S SO HEAVY?!
I won't ever be able to get married now.
ブク
ブク

I REALLY DON'T CARE WHAT HAPPENS TO ANYONE ELSE BESIDES MYSELF
I JUST WANT TO HURRY UP AND GET OUT OF HERE AND HAVE A GOOD NIGHT'S SLEEP
BUT ..
YOU KNOW THAT IF YOU STAY LIKE THAT, YOU'LL DIE?
ぷか～っ
TCH GUESS THERE'S NO HELPING IT
ゴゴゴ
IT'LL BE A PAIN IF YOU END UP DYING .. SO I'LL TAKE YOU ALONG
ズル
ズル
ズズズ
BY THE WAY THE WORD "BATH" HAS BEEN IN USE SINCE THE HEIAN PERIOD AND THERE ARE TWO THEORIES BEHIND THE WORD ONE SAYS THAT THE WORD ORIGINATED FROM THE WORD "CELLAR" WHICH WAS USED TO DESCRIBE THE STORE-ROOMS AND THE OTHER SAYS THE WORD ORI- GINATED FROM THE STOVES USED IN TEA CEREMONIES OUT OF THE TWO IT SEEMS LIKE MOST PEOPLE SAY THE FORMER IS MORE CO

カウントラブル

奈央晃徳

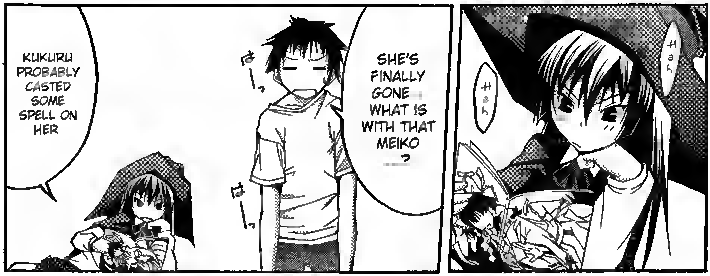
CHAPTER 12:
ERASE THAT GIRL'S MEMORIES

IT'S OVER...
ずーん
EVERY-THING'S OVER...
IT WAS THE PERFECT CONFESSION. AND YET WHY WAS I REJECTED?
NO, IT WASN'T... NO MATTER HOW YOU THINK ABOUT IT, THE TIMING WAS OFF...
SHUT UP!! WASN'T IT YOUR JOB TO DO SOMETHING ABOUT THAT!? DO SOMETHING, SASARA YOU IDIOT!
WHAT'D YOU SAY!? I DON'T WANT AN IDIOT CALLING ME AN IDIOT!
AND BESIDES, WHERE WERE YOU WHEN ALL THAT HAPPENED!?
I... I WAS IN WHAT YOU WOULD CALL A BATTLE-FIELD!
フン
フン

MEIKO!?
KOUTA DO YOU HAVE A SECOND?
HOW SHOULD I PUT IT....
I JUST WANTED TO... THAT'S IT!
I JUST WANTED TO SURPRISE YOU!
I... I SEE ....
AND UMM...
IT'S IT'S ABOUT WHAT HAPPENED YESTERDAY
BUT THEN ...
I THINK I MAY HAVE OVERDONE IT SO I'M HERE TO APOLOGISE TO YOU
IT WOULDN'T BE GOOD IF YOU MISUNDERSTOOD ME...
IT'S NOT LIKE I WANTED TO...

HUG YOU. ♡
HUHH!? HEY MEIKO, WAIT A SEC! DIDN'T YOU COME HERE TO APOLOGISE!?
WHAT HAPPENED TO THE SURPRISE !?
WHO CARES ABOUT THAT ANYMORE!! HEY KOUTA... I WANT YOU TO HUG ME!!
..HMPH ANOTHER SEXY ATTACK JUST WHEN YOU THINK SHE COMES TO APOLOGISE AND YOU LET YOUR GUARD DOWN!!
I DOUBT THERE WOULD BE ANY MAN WHO COULD RESIST THAT...

SCOLDED BY MEIKO AND TIED UP
EVERY-THING IS GOING AS PLANNED.

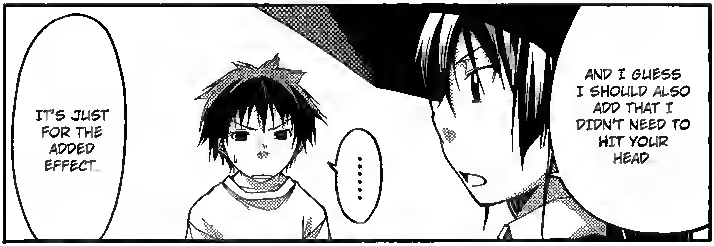

KUKURU PROBABLY CASTED SOME SPELL ON HER
SHE'S FINALLY GONE WHAT IS WITH THAT MEIKO ...?
HA HA
HA HA

YEAH ...
BUT THEN, YOU DID GET TOTALLY REJECTED ...
BUT ...
WHY DID YOU HAVE TO CONFESS AT A TIME LIKE THAT? I DON'T EVEN KNOW WHAT MAGIC TO USE TO FIX THIS ...
I GUESS ...
WELL, I CAN RESET THAT GIRL'S MEMORIES
ANYWAY, DO SOME-THING FOR ME, SASARA! DON'T JUST READ THOSE WEIRD BOOKS!!
IT'S YOUR JOB TO MAKE ME SUCCESSFUL IN LOVE RIGHT!?
UGH. UMM .. WELL YEAH ..

W-Why didn't you say that earlier?
Well... you never asked.
A...anyway, we'll argue later!! Let's do that!! Do it right away!!
Jeez, you get carried away so easily...

OKAY THEN, HERE I GO
Sasa-riku ☆ Sasa-rita ★
San-sara Ran-ran-ran
スッ
ギュイィィィン
I JUST CAN'T GET OVER HOW BAD THAT LOOKS...
HMM?
ドコ

ALRIGHT! IT'S DONE!!
IT'S THE NN*R!!
オオオオオオ
THE WAY TO MAKE IT WORK IS SIMPLE! YOU JUST NEED TO PAT THE HEAD OF THE PERSON WHOSE MEMORY YOU WANT TO ERASE FOR TEN SECONDS!
10:00
UMM, CAN I ASK YOU SOME-THING?
WAS THERE ANY POINT IN TRANSFORM-ING?
ABSO-LUTELY NONE

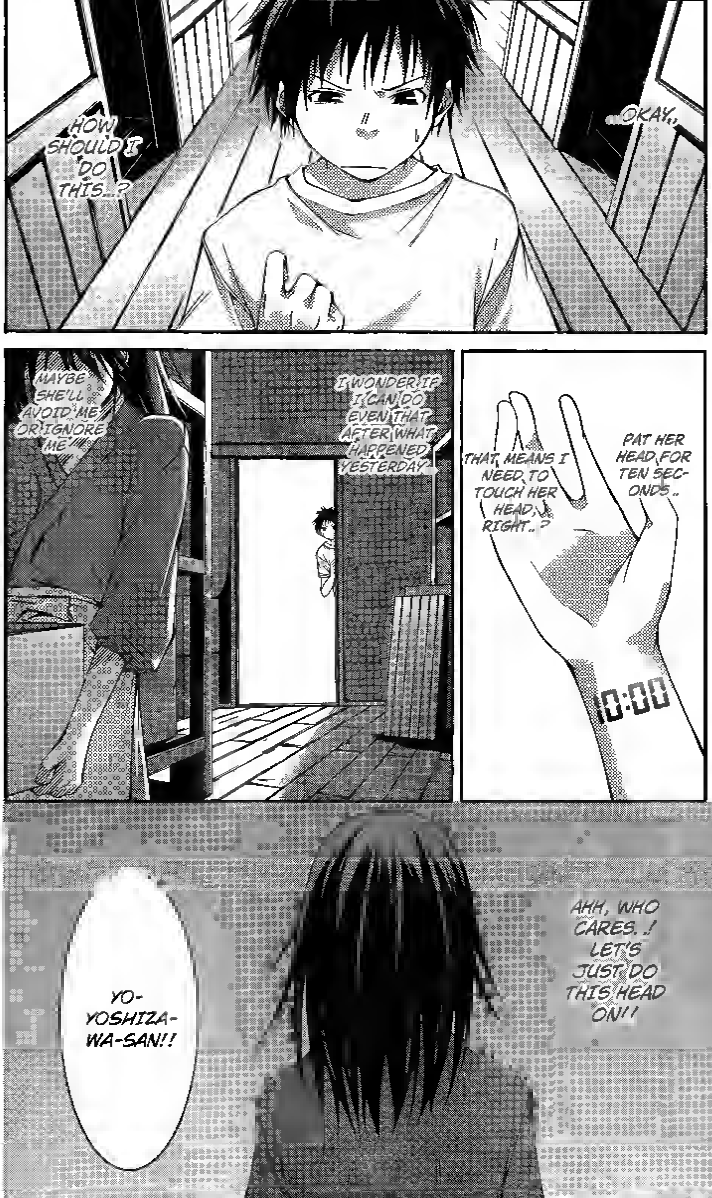

AND I GUESS I SHOULD ALSO ADD THAT I DIDN'T NEED TO HIT YOUR HEAD
……
IT'S JUST FOR THE ADDED EFFECT…

WHAT-
WHATEVER…

バターン
ANYWAYS, I'M GONNA GO FIND YOSHIZAWA-SAN!!
AND NOW ISN'T THE TIME FOR THAT!!
ガラッ
ガシャン

KOUTA! I'M SO SORRY AGAIN!!
ガラッ
THAT JUST NOW WAS ALSO TO SURPRISE YOU!!
...?
HUH...
THERE'S NO ONE HERE...
WHAT'S WITH THIS ROOM!?
WHY IS IT COVERED WITH ALL THESE BOOKS!?
ANYHOW...

AND THEY'RE ALL SO SUSPICIOUS TOO...
ドサッ
EH ..?
T-TWO GUYS!?
WHAT'S THIS...?
TH...
He looked like a girl on the outside but huh!? Huh!?
THIS IS...
ドキ
ドキ
.....
HUH?!
TH-THIS ISN'T GOOD!!
I accidentally got absorbed into them
THAT PERVERTED IDIOT! HOW CAN HE BRING SO MANY OF THESE BOOKS WHAT IF SASARA SEES THEM!?
I NEED TO CLEAN THIS MESS UP!!


HOW SHOULD I DO THIS...?
OKAY,
MAYBE SHE'LL AVOID ME OR IGNORE ME...
I WONDER IF I CAN DO EVEN THAT AFTER WHAT HAPPENED YESTERDAY...
THAT MEANS I NEED TO TOUCH HER HEAD, RIGHT..?
PAT HER HEAD FOR TEN SECONDS..
10:00
YO-YOSHIZAWA-SAN!!
AHH, WHO CARES..! LET'S JUST DO THIS HEAD ON!!

...WHAT IS IT, MATSUSHI-RO-KUN?

...HUH?

HER REACTION HASN'T CHANGED AT ALL...
WHY...?
I-WAS REJECTED YESTERDAY, RIGHT...?
SO WHY...
WHATEVER! EITHER WAY, THIS IS A GOOD CHANCE FOR ME!!
EXCUSE ME FOR A BIT!!
BEEP
EH...?
.....

MA..
MATSUSHI-RO-KUN...?
AL-RIGHT, THIS IS GOING WELL!
WHO WOULD'VE THOUGHT IT'D BE SO EASY....
OKAY!
JUST A LITTLE MORE...
85:00
BEEP
BEEP
STOP THAT!!
WHAT ARE YOU DOING!?
パシッ
EHH... UMM... NO
ぎゅっ
JUST LITTLE MORE...?
NO!
AH... THERE'S SOME-THING IN YOUR HAIR...
ぱしっ

DON'T TOUCH ME!!
WHAT DO YOU REALLY WANT!?
AH... UMM...
YOU'VE BEEN ACTING STRANGE SINCE YESTERDAY, MATSUSHIRO-KUN!!
YOU HAVE A GIRLFRIEND, MEIKO,
SO JUST GO AND TOUCH HER HAIR!!

EH...
SHHHHHH!?
DID YOSHIZAWA-SAN JUST SAY...
MEIKO IS WITH ME!?
SEE YOU LATER
DON'T TELL ME SHE MISUNDERSTOOD THAT I WAS GOING OUT WITH MEIKO, AND THAT'S WHY SHE REJECTED ME!?
WA-WAIT A SEC!!
IT'S BECAUSE SHE SAW THAT!!

WE'RE NOT GOING OUT!
WELL SURE... MEIKO AND I ARE CHILDHOOD FRIENDS SO WE'RE CLOSE... BUT
THAT'S A MISUNDERSTANDING!!
WAIT A SEC, YOSHIZAWA-SAN!!
I MEAN... THE ONE I LIKE IS YOSHIZAWA-SAN...
EH ?

YOU'RE NOT...
GOING OUT...
UMM...
YE...
YEAH...
I GUESS I'M SORRY...
HUH...? BUT...
I... THOUGHT FOR SURE THAT...
THEN... WHAT WERE YOU TWO DOING ALONE IN THE CLOSET...?

!!
EARTH-QUAKE !?
AN...
YOSHIZA-WA-SAN! GRAB ON!!
OKAY

LOOK OUT!!
ナビィ ヤマ

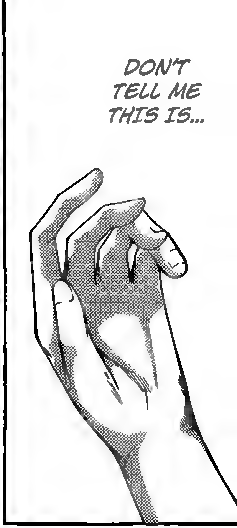
NGH
...
.....
ARE YOU ALRIGHT!?

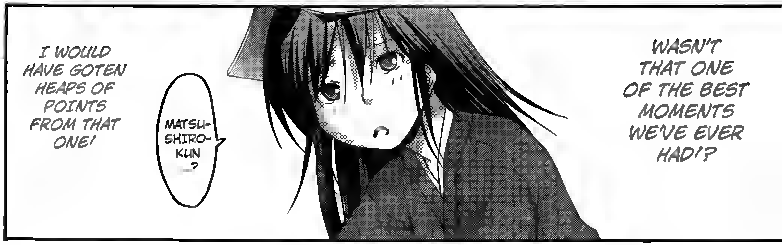
OUCH
...THAT ONE WAS A BIG ONE
YO-SHIZA-WA-SAN! ARE YOU OKAY!?
ARE YOU HURT ANY-WHERE!?
.....
HUH

I'M NOT HURT!
I-I'M FINE!
EH?
YOSHIZA-WA-SAN...?
B-BUT...
THERE'S SOME-THING STRANGE ABOUT YOU...
ARE YOU REALLY ALRIGHT!?
NOTHING HAPPENED, RIGHT!?
IT'S NOTH-ING...
JUST... THAT...
YEAH...

...MY HEART JUST SKIPPED A BEAT.

A GOD-SEND!!


DON'T TELL ME THIS IS...


I WOULD HAVE GOTEN HEAPS OF POINTS FROM THAT ONE!
MATSUSHIRO-KUN?
WASN'T THAT ONE OF THE BEST MOMENTS WE'VE EVER HAD!?

AH YOSHIZAWA-SAN, THERE'S A BOOK ON YOUR HEAD.
I GUESS THINGS TURNED OUT ALRIGHT! I GUESS THIS IS WHAT THEY CALL "IT'S THE ENDING THAT COUNTS" OR SOMETHING!
ぽー

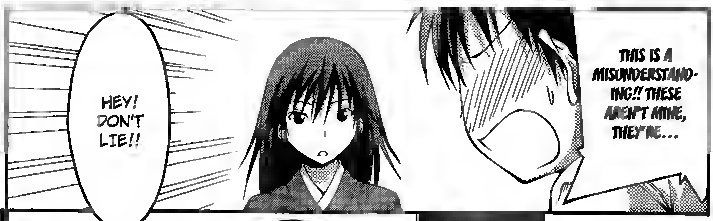
!!
NOW, BACK TO WHAT WE WERE TALKING ABOUT BEFORE,
CAN YOU TELL ME MORE ABOUT HOW IT FELT WHEN YOUR HEART SKIPPED A BEAT?
.....

HUH?
...EH?
MORE IMPORTANTLY,
WHAT ARE WE DOING IN A PLACE LIKE THIS...!?

AHHH !!!
YOSHIZAWA-SAN'S MEMORIES HAVE BEEN RESET?!!
AH...
00:00
AND NOW THAT GODSEND WAS ALL FOR NOTHING..
HEY, MATSUSHIRO-KUN...
WAS IT WHEN I TOOK THAT I TOOK OFF HER HEAD EARLIER...?
WHAT IS IT, YOSHIZAWA-SAN?
Why do you look so serious?
TH-THERE'S SOMETHING I WANT TO ASK YOU.
AH!!...
AND THINGS WERE GOING SO WELL TOO...
ガッ

WHAT IS
THE MEANING OF ALL THIS?
..."THIS"?
THESE ARE THE THINGS THAT FELL DURING THAT EARTHQUAKE...
THESE ARE..
GEH!
THE BOOKS THAT SASARA BOUGHT EARLIER!?

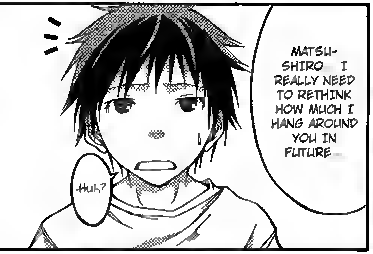
NO!!
TO THINK YOU HAD THAT KIND OF HOBBY, MATSUSHIRO-KUN...

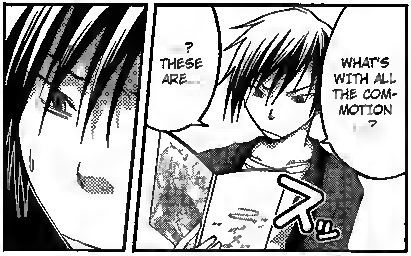

HEY! DON'T LIE!!
THIS IS A MISUNDERSTANDING!! THESE AREN'T MINE, THEY'RE...

MEIKO !!
EH!?
I WAS WORRIED SO I CAME DOWN...
...those perverted books are yours!

DON'T BE STUPID!! WHY DO THEY HAVE TO BE MINE!?
HUH!? MAYBE BECAUSE I FOUND THEM IN YOUR ROOM AND I CLEANED THEM UP FOR YOU!?
N-NO.... IT'S TRUE THAT THEY WERE IN MY ROOM, BUT...
That's because Sasara.
SASARA-CHAN TOLD ME.
SHE TOLD ME SHE DIDN'T WANT TO SEE THESE BOOKS!!
トコトコ
SASARA-CHAN IS STILL A KID, YOU KNOW!?
IT SEEMS LIKE SHE'S TRY-ING TO APOLO-GISE.
HEY KOUTA!? ARE YOU LISTEN-ING!?

カウントラブル





Book Boys Love

YOSHIZAWA-SAN'S MEMORIES, ALONG WITH HER RESPECT FOR KOUTA, HAS ALL BEEN ERASED.

"WHEN AN ANGEL PUTS ON A YUKATA." CONTINUES IN DECEMBER'S ISSUE!!

SIMPLE SCANS
HTTP://SIMPLE-SCANS.COM
SIMPLE @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

COUNTROUBLE

RAWS: RENA_CHAN

TL: ABCD9146

PR: IZIRAE

CL: INVADER2, CRAZYHOB, LOLIKUN

TS: PRISMATIC, IZIRAE

QC: ABCD9146

SIMPLE SCANS IS RECRUITING!!

WE'RE RECRUITING!
WE NEED TYPESETTERS!
AND A TRANSLATOR FOR TABOO-TATTOO,
APPLY AT OUR SITE!

WE ARE NOW ACCEPTING DONATIONS.
THE DONATIONS BOX IS LOCATED ON THE HOMEPAGE
FOR ALL THOSE WISHING TO HELP US TO CONTINUE
BRINGING YOU YOUR FAVOURITE SERIES!!

HTTP://SIMPLE-SCANS.COM
#SIMPLE@IRC.IRCHIGHWAY.NET

COUNTROUBLE PROPERTIES

MATSUSHIRO KOUTA
A useless first year who is in love. Has one-sided feelings for Yoshizawa-san.
SASARA
Kouta's cupid. Her magic is undoubtedly weird.
YOSHIZAWA AKINO
Good looks, excellent grades. An unattainable goal for Kouta.
MEIKO
Kouta's childhood friend. Has one-sided feelings for Kouta.
KUKURU
Meiko's cupid. Looks cute, but is quite an extreme sadist.
OOEDA CHI
He's blunt and is a tsundere. Kouta's friend.

THE STORY UNTIL NOW.. IN 30 SECONDS!

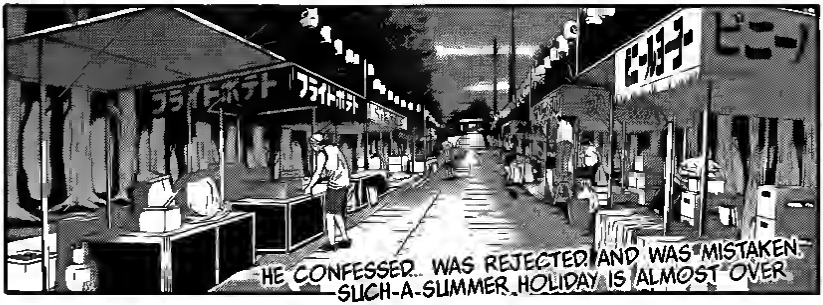
Kouta, after realising that Yoshizawa-san saw him and a magically induced aroused Meiko "mess around", he desperately tries to clear the misunderstanding by giving a sudden confession!! However, tragically, it comes to nothing and he ends up in an even deeper ditch. After that, using Sasara's magic, he tries to reset Yoshizawa-san's memories, with the trigger being "pat her head 10 times". Right at that moment, an earthquake strikes them, and Yoshizawa-san's impression points for Kouta skyrocket as he protects her!! ...That was, until the magic triggered and all that hard work disappeared along with Yoshizawa-san's memories. To make things worse, she assumed that Sasara's large collection of perverted books belong to Kouta, and his impression points went down even further.

LAST CHAPTER'S MVP

MVP = Most valuable player

Yoshizawa-san's expression was too cute to handle when Kouta used his body to protect her in the sudden earthquake. Recently, Meiko had stolen all the spotlight but this one demonstration moves her right back into the heroine seat, giving her the MVP title! By the way, Neo-sensei also likes this frame very much

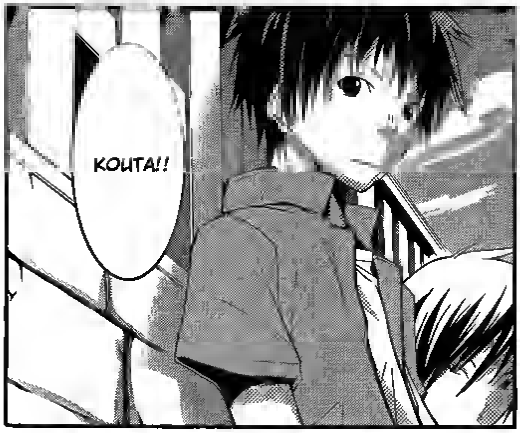
THE FINALE OF THE SUMMER HOLIDAYS ARC! WILL THERE BE ANY PROGRESS IN KOUTA'S LOVE!?

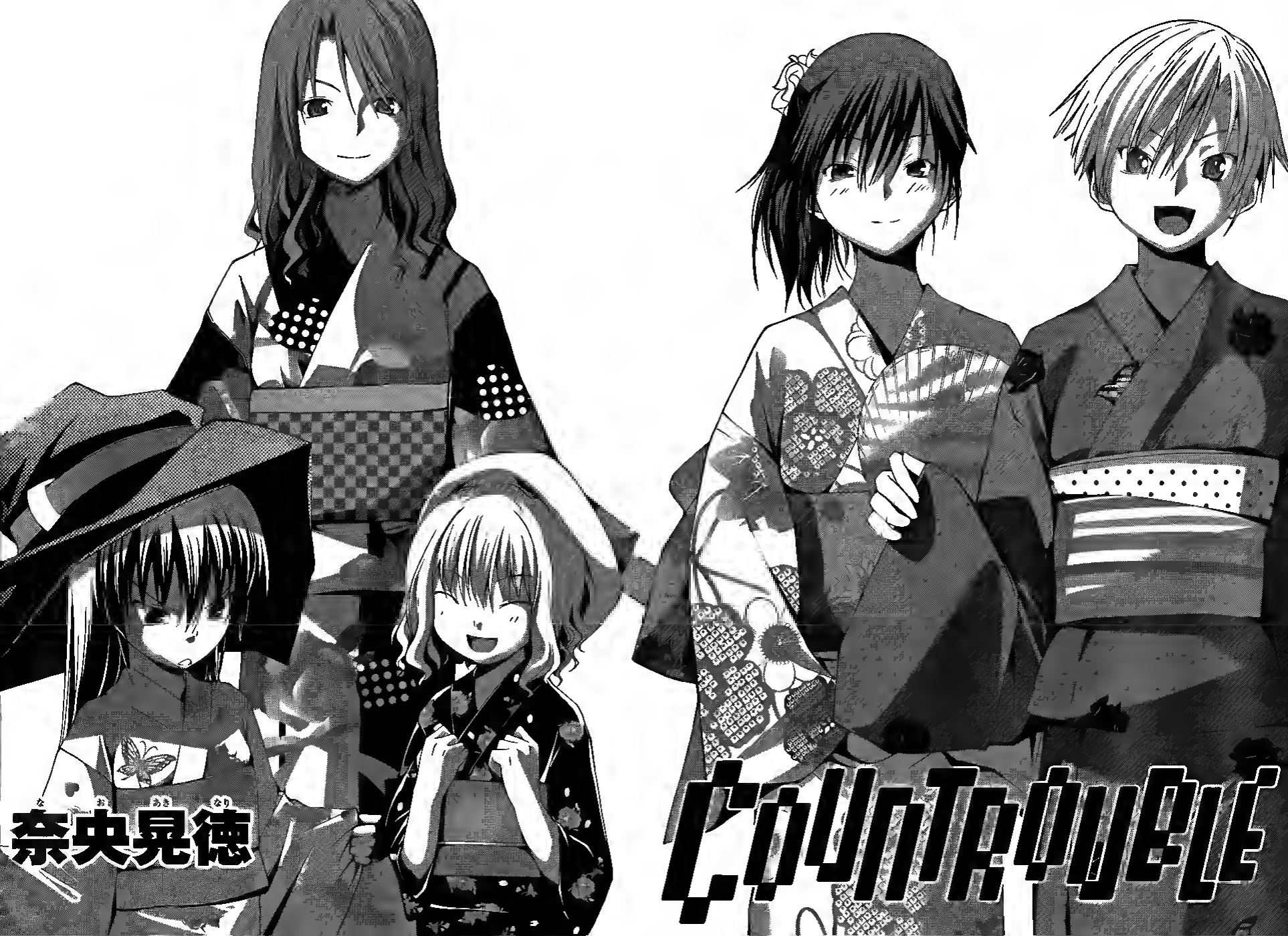

フライドポテト
ビニール
HE CONFESSED... WAS REJECTED AND WAS MISTAKEN
SUCH-A-SUMMER HOLIDAY IS ALMOST OVER

...
THEY'RE LATE!!

...YEAH, SOMEHOW.
It took ages though.
BY THE WAY, DID YOU END UP SOLVING THEIR SUSPICION OVER YOU AND THOSE PERVERTED BOOKS?

THAT MEIKO,
AND SHE WAS THE ONE WHO TOLD US TO MEET UP AT 5...


KOUTA!!


奈央晃徳
なおあきなり
ヒカルの碁

CHAPTER 13: SHOOTING FIREWORKS FOR THE SAKE OF SOMEONE ELSE.

VIVA JAPANESE SUMMERS!!
WOW..!!
ふぁ!?
I THOUGHT THAT ALL OF US SHOULD HAVE WORN A YUKATA.
SORRY FOR BEING LATE .. IT TOOK ME A WHILE TO FIND A YUKATA THAT WOULD LOOK GOOD ON SASARA-CHAN AND KUKURU-CHAN
...THOUGH I THINK IT'S BETTER THAN THAT LONG CAPE YOU'RE ALWAYS WEARING.
UGHH... IT'S KIND OF HARD TO MOVE IN THIS.

AHH... YOSHIZAWA-SAN...

YOU'RE THE BEST!!
HEY KOUTA, YOU WERE JUST THINKING OF SOMETHING DISGUSTING, WEREN'T YOU!?
NO... NO I WASN'T!
H... HOW DO I LOOK?
...JEEZ, LOOK AT ME TOO.
HUH?

IT LOOKS GOOD ON ME TOO, RIGHT?
.....
FINE FEATHERS MAKE FINE BIRDS?
COME ON, LET'S GO.
.....
ブォォォン
ミュオオオオオ

...A SUMMER FESTIVAL?
YEAH, A LOCAL ONE NEAR HERE.
I HEARD IT'S PRETTY POPULAR.
A FESTIVAL HUH?
THAT SURE SOUNDS EXCITING!!
YAHOO!!
SINCE TODAY'S THE LAST DAY OF OUR JOBS, THEY SAID WE CAN HAVE THE EVENING OFF.
KOUTA, ARE FESTIVALS REALLY THAT GOOD?
HUH? YOU DON'T KNOW?

A FESTIVAL MEANS NIGHT STALLS!! YUKATA!! AND FIREWORKS!!
ISN'T IT THE BEST!?
BUT THERE AREN'T ANY FIREWORKS.
EH!? REALLY!?
I WENT THERE QUITE A LOT A WHILE AGO. AND IF I REMEMBER CORRECTLY, THERE AREN'T ANY.
WELL, THERE WILL STILL BE THE NIGHT STALLS, SO IT'LL BE JUST AS LIVELY...
OOEDA-CCHI YOU GOING TOO?
NOPE. I'M GOING TO SLEEP!
...IS WHAT I HOPED TO DO, BUT SINCE I HAVE NO CHOICE, I'LL HANG OUT WITH YOU GUYS.
BY THE WAY, THEY SAY THAT THE WORD "FESTIVAL" IS THE NOMINALISED FORM OF THE WORD "TO WORSHIP" AND WAS ORIGINALLY A RITUAL TO BLESS THE GODS FOR FERTILITY. IN THE PAST, SHRINE MAIDENS, PRIESTS AND BEAUTIFUL GIRLS WOULD DANCE INSIDE THE SHRINE.
ガラ
……

I SEE..
NO FIREWORKS, HUH...?
IS IT REALLY THAT BAD IF THERE AREN'T ANY FIRE-WORKS?
WELL YEAH...
IT JUST FEELS DIFFERENT WHEN THERE IS..
IT WHAT REMINDS US IT'S SUMMER
IF IT'S SOMETHING SO GREAT, THEN WHY DON'T YOU JUST USE MAGIC...?
.....
YOU CAN?
WITH EASE.
BY USING THIS!!
THE MAGICAL STAR MINE!!
It's the type that smokes little!

HEY!! DON'T JUDGE THEM JUST FROM THEIR LOOKS!!
AREN'T THESE JUST ROCKET FIRE-WORKS?
SASARA-SAN,
...HEY,
RE-REALLY!?
That's so cool
ONE OF THESE HAS ENOUGH POWER TO MAKE ONE FAIRLY BIG FIREBALL YOU KNOW!?
I'M GUESSING THERE SOME KIND OF COST I HAVE TO PAY TO SHOOT THESE, RIGHT?
...BUT AS PER USUAL,
ABOUT THAT...
HMM?
THIS TIME, THINGS ARE A LITTLE DIFFERENT...

SHOOT UP TEN, AND ONE "DISASTER" WILL FALL UPON YOU...!!
DI...
DISASTER...?
DO YOU...
HAVE ANY IDEA WHAT IT WOULD BE. ?
...DON'T BE SCARED NOW.
Y-YEAH...
ゴクリ

THAT'S NOTHING!!
YOU'LL BE BITTEN BY A MOSQUITO!!!
Ahh, that's so pathetic!
WELL, IT'S JUST TEN FIREWORKS, SO THAT'S ABOUT RIGHT.
WHY IS IT SO MUCH SMALLER COMPARED TO EVERYTHING ELSE UNTIL NOW!!?
NAH... I'LL LEAVE THEM...
Sounds flashy...
SO, YOU WANNA USE THEM?

焼かい
フライドポテト
ビール
UWAHHH!! THERE ARE SO MANY STALLS!!

HMM.. WHAT'S WRONG?
AH.. KOUTA, LOOK OVER THERE.
ISN'T THAT ASUKA-SENPAI FROM OUR SCHOOL?
...SORRY. I DON'T FOLLOW THAT KIND OF STUFF.
DIDN'T YOU KNOW THAT SHE'S A MODEL!? SHE APPEARS IN A LOT OF MAGAZINES!!
HUH!? YOU DON'T KNOW HER!? SHE'S FAMOUS! FAMOUS!!
...WHO?

...SO?
RUMOUR HAS IT... SHE KEEPS SWITCHING BOY-FRIENDS
AND...?
AND...
I GUESS MAYBE THE RUMOURS REALLY WERE TRUE...
I HEARD THAT SHE WAS GOING OUT WITH SHIRAISHI-SENPAI FROM THE SOCCER CLUB, BUT THE GUY NEXT TO HER ISN'T HIM.
HMMM... WELL SEEING AS SHE'S THAT PRETTY...
.....
むっ
...WHY ARE YOU ANGRY?

YOSHI-ZAWA-SAN!
MATSU-SHIRO-KUN..
WHAT ARE YOU LOOKING AT?
神社案内図
...A MAP?
YEAH.
I WAS THINKING WHERE YOU COULD BEST SEE THE FIRE-WORKS...

EH...?
FIRE... WORKS...?

THEY'RE SO PRETTY, AND MOST IMPORTANTLY, THAT INTENSITY...!!
I LOVE THAT FEELING AS THEY MAKE YOUR STOMACH VIBRATE

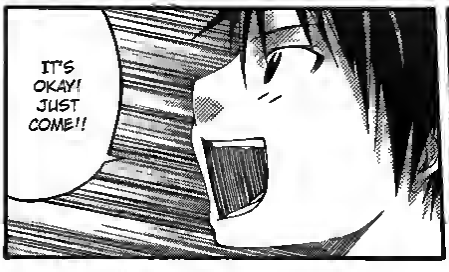
YEAH!
I LOVE THEM!!

YOSHIZAWA-SAN, I'M SORRY... THIS FESTIVAL...
WHEN IT COMES TO SUMMER FESTIVALS, IT HAS TO BE FIREWORKS! I'M SO LOOKING FORWARD TO THEM!!

HUH...? DIDN'T YOU KNOW, YOSHIZAWA-SAN?
THIS FESTIVAL DOESN'T HAVE FIREWORKS.
EH?
Ah
REALLY!?
EH HH H!?
UGH... THAT'S TOO BAD...
Shh...
Me neither
We never seen Yoshizawa-san like that

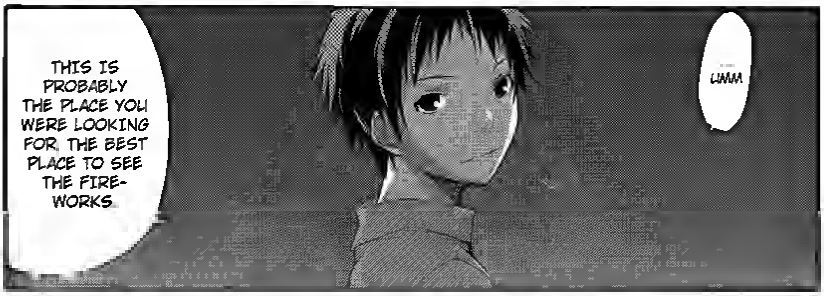
HELLO!? SASARA!?
ガチャ
AH, HELLO?
プルルル
YEAH... WHAT ABOUT IT?
YOU STILL HAVE THAT FIREWORKS MAGIC YOU SHOWED ME EARLIER, RIGHT?
WHAT IS IT KOUTA? WHAT DO YOU WANT?
EVERYTHING YOU HAVE!!
SHOOT UP...

OH WELL...
.....
JUST DO IT!! PLEASE!!
..WHAT DO YOU MEAN?
BEEP
BEEP
BEEP
HEY WAIT... EVERY-THING? TEN WILL....
SLAM
EH ...!?
COME WITH ME!!
YOSHI-ZAWA-SAN!!


IT'S OKAY! JUST COME!!

WHAT'S WRONG!?
MA-MATSUSHI-RO-KUN!?

WHERE... ARE WE!?


UMM...
THIS IS PROBABLY THE PLACE YOU WERE LOOKING FOR, THE BEST PLACE TO SEE THE FIRE-WORKS.

EH...?
BUT THERE AREN'T ANY...

SO BEAUTIFUL...
...THEY'RE

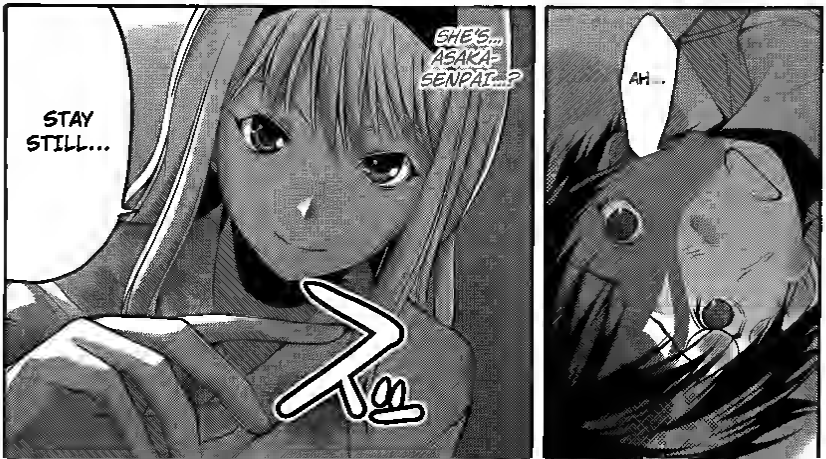
I THOUGHT THAT THIS FESTIVAL DIDN'T HAVE FIRE-WORKS...
HEY... WHY?

BUT IT WAS A LAST MINUTE DECISION, SO WE'RE THE ONLY ONES HERE TO SEE THEM.
THEY'RE HAVING THEM JUST FOR THIS YEAR
AHHH, IT SEEMS LIKE

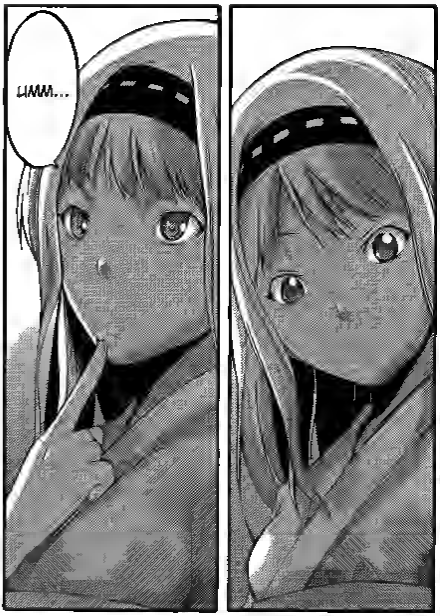
I'M SO HAPPY...
I MADE ONE LAST INCREDIBLE MEMORY JUST BEFORE SUMMER ENDED...
THANK YOU, MATSU-SHIRO-KU...

ナオオオオオオー
KYA AAAA AAAA AHHH HH!!!

WH... WHAT'S WRONG, MATSUSHIRO-KUN!? WHY IS THIS HAPPENING...?
It's a killer of crazy mosquitoes.
AHH... HOW SHOULD I PUT IT.. IT'S LIKE IT JUST HAPPENED NATURALLY...
ANYWAY, I'LL GO GET SOMETHING COLD FOR YOU!!
I'LL GET EVERYONE ELSE TOO, SO WAIT THERE!
AHHH
I'VE NEVER SEEN YOSHIZA-WA-SAN SO HAPPY BEFORE...
BUT... THAT'S ALL I CAN STAND...
OH MY... ARE YOU OKAY?
HMM?


STAY STILL...
SHE'S... ASAKA-SENPAI...?
AH...

EH...?
EH!?
EHHHH!?
THE SWELLING IS GONE!?
FUFUFU

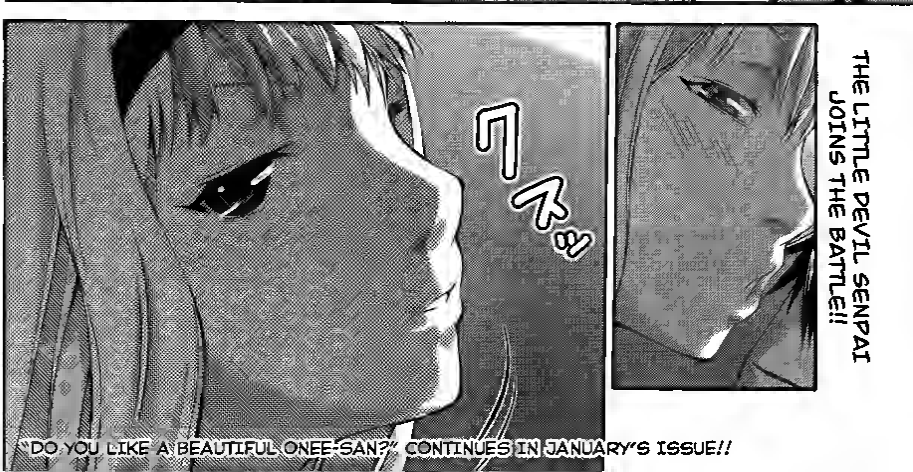

UMM...

DO-DON'T TELL ME... MAGIC?
SENPAI... WHAT WAS THAT...?

MORE IMPOR-TANTLY, YOU...
すぃっ

にぱっ
SECRET ♡

ARE SO CUTE
WHEN YOU LOOK TROUBLED.
I'VE BROUGHT EVERYONE!
MATSU-SHIRO-KUN!
EH
AHHH!!



"DO YOU LIKE A BEAUTIFUL ONEE-SAN?" CONTINUES IN JANUARY'S ISSUE!!

SIMPLE SCANS
HTTP://WWW.SIMPLE-SCANS.COM
#SIMPLE @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

Countrouble

RAWS: RENA CHAN

TL: ABCD9146

PR: YEALOFTW

CL: METHASONE

TS: ABCD9146

QC: ABCD9146

WE NEED A TRANSLATOR FOR TABOO TATTOO !

IF YOU'RE INTERESTED TO APPLY,PLEASE JUST COME BY OUR FORUM AND PM YEALOFTW OR ABCD9146!

WE HAVE COOKIES :D

Come apply we don't bite . D
join our team now! we are also looking for cleaners and typesetters!

COUNTROUBLE PROPERTIES

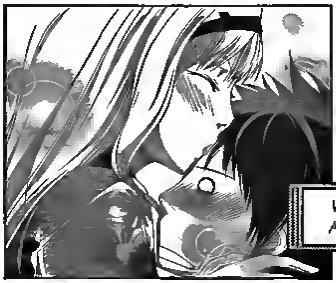
MATSUSHIRO KOUTA
A useless first year who is in love. His one-sided feelings for Yoshizawa-san.
SASARA
Kouta's cupid. Her magic is undoubtedly weird.
YOSHIZAWA AKINO
Good looks, excellent grades. An unattainable goal for Kouta.
MEIKO
Kouta's childhood friend. Has one-sided feelings for Kouta.
KUKURU
Meiko's cupid. Looks cute, but is quite an extreme sadist.
OOEDACCHI
He's blunt and is a tsundere. Does not make an appearance this month.

THE STORY UNTIL NOW... IN 30 SECONDS!

With their work at the inn done, the six people above decide to go to a summer festival in order to make Yoshizawa-san happy, as she loves fireworks. Kouta unleashes a huge load of portable fireworks with Sasara's magic. And so, as a cost of the magic, Kouta is bitten by a huge load of mosquitoes. Ahhh, you're so courageous Kouta... And then, a gorgeous girl suddenly appears in front of Kouta!! She was, the one who is going out with the hot guy from the soccer club, Shiraishi-senpai (probably), the one who is a magazine model, the one who keeps changing guys, the little devil Asaka-senpai!! She cures Kouta's swellings in an instant with some strange magic.

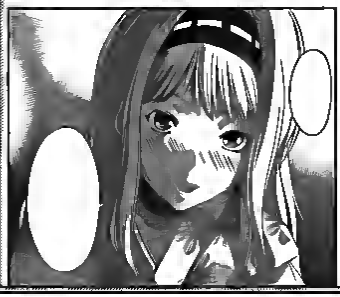
Completely ignoring Kouta's unrest, she kisses Kouta's forehead. Upon seeing Yoshizawa-san and the others rushing back, she gives an insolent smile...

We don't know what all that was for, but there's no doubt that something huge just happened.



LAST CHAPTER'S MVP

Even though it was her first appearance, Asaka-senpai immediately throws everything into chaos. Her one line to the bewildered Kouta, which would make all M-guys jealous gives her the MVP spot!! It seems like we get to see even more of her mischievous behaviour this month!!



WILL KOUTA HAVE A CHANGE OF ATTITUDE IN LOVE ALONG WITH THE START OF A NEW SCHOOL TERM!?

A MYSTERIOUS KISS FROM THE LITTLE DEVIL ASAKA-SENPAI... THIS THING CALLED LOVE, IT'S SO MUCH MORE TROUBLE THAN ANY HOMEWORK SET OVER THE SUMMER HOLIDAYS.

ASAKA-SENPAI
DAYDREAMING...
KISS KISS KISS KISS KISS
A BEAUTY YUKATA
JUST BEFORE NIGHTFALL, SHE SUDDENLY...
YOU LOOK SO CUTE WHEN YOU'RE TROUBLED
.....
GET A HOLD OF YOURSELF!!
How long are you going to stay like that?
WASN'T THAT JUST A MISUNDERSTANDING BY THAT WOMAN CALLED ASAKA!?
バーッ
ぼーっ

AND THEN, WITHOUT THINKING, I JUST...
AH..! I'M SORRY, I MISTOOK YOU FOR SOMEONE ELSE!

...JEEZ, THE NEW TERM STARTS TOMORROW, RIGHT!?
Hurry and up and go to sleep!
...BUT STILL...
...IS WHAT SHE SAID, RIGHT?
Umm

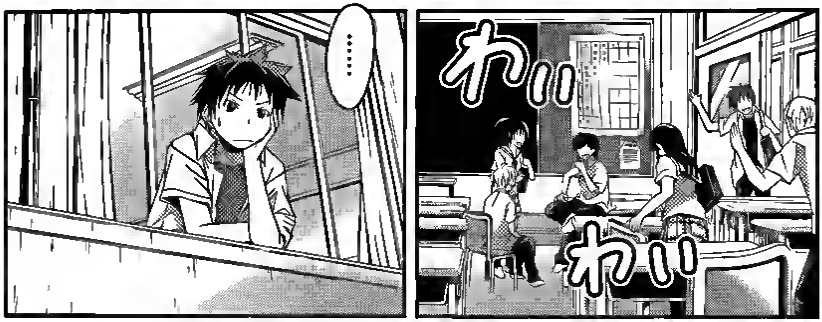
カクトラブル

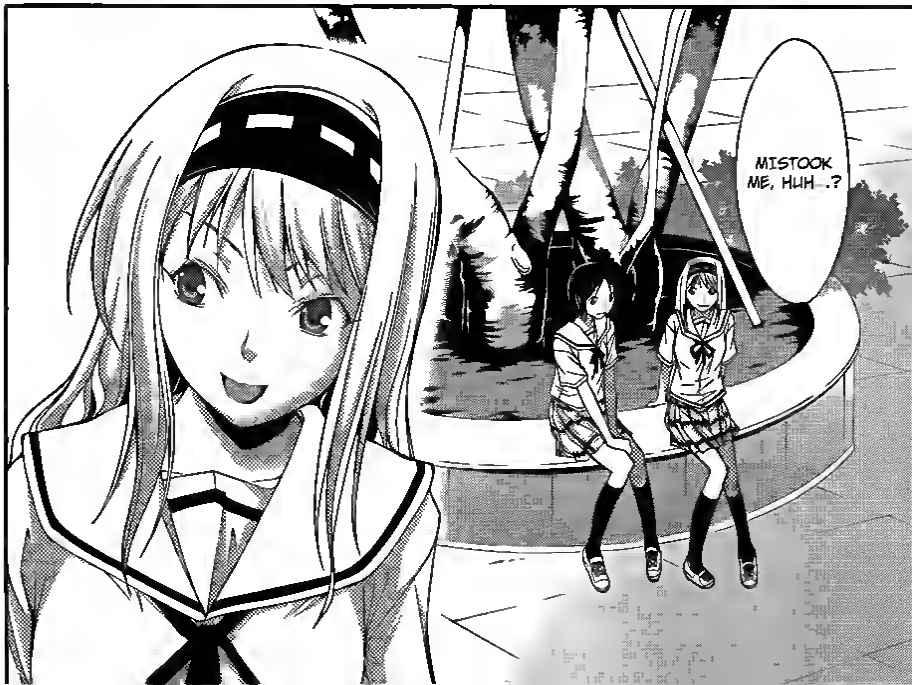
CH14: ANGELS AND THE LITTLE DEVIL

YOU LOOK SO CUTE WHEN YOU LOOK TROUBLED
HMM...
BUT HOW CAN SHE HAVE MISTOOK ME IF SHE SAID THAT...?
WHAT'RE YOU STARING AT, MATSU-SHIRO!!?
WAHH!!
...WHAT DO YOU GUYS WANT?

OH! IT'S ASAKA-SENPAI!
NO WAY! WHERE!?
SHE'S SO PRETTY, DON'T YOU THINK?
YOSHIZAWA IS CUTE TOO, BUT ASAKA IS THE GIRL YOU'D WANT TO BE YOUR GIRLFRIEND!!
HMM.. BUT I THINK MEIKO SAID SHE WAS GOING OUT WITH SOME GUY IN THE SOCCER CLUB...
YEAH, SHIRAISHI-SENPAI
BUT THAT ENDED AGES AGO AND SHE'S ALREADY GOING OUT WITH SOME-ONE ELSE.
REA-LLY!?
SOME RUMOURS ARE ALSO SAYING SHE'S TWO-TIMING

CounTrouble





YOU WONT GET THE CHANCE!
I DON'T CARE IF SHE CHEATS ON ME, I STILL WANT TO TRY GOING OUT WITH A GIRL LIKE HER~!!
It's the truth,!!
What did you say?
...SHE SURE IS POPULAR.
...I GUESS THAT KISS REALLY WAS A MISUNDER-STANDING...
AND IT'S NOT LIKE SHE KNOWS WHO I AM...

OSU! KOUTA-KUN!!
.....
H...HUH?
DID I GET YOUR NAME WRONG!?
N-NO! Y-Y-YOU GOT IT RIGHT!!
I SEE!
THAT'S GOOD ♡

HA HA
WELL THEN, I'LL SEE YOU LATER!
SHE KNOWS WHO I AM...?
EH...?
I GUESS I'LL HAVE TO ASK HER DIRECTLY
AND FROM THAT, WE GET..
..OR AM I JUST MAKING THINGS TOO CONVENIENT FOR MYSELF? AHH.. I DON'T KNOW..
THAT SMILE.. DOES THAT MEAN THE KISS WASN'T A MISUNDERSTANDING AT ALL?

ASAKA-SENPA—
I...
THERE SHE IS!!
OH!!

.....EH?
EHHH !?
SHE I-IGNORED ME!?
I SAID SORRY.
WHAT'S WRONG? YOU'RE GOING TO BE LATE FOR YOUR NEXT CLASS IF YOU DON'T GET A MOVE ON.

I'M GETTING MORE AND MORE CONFUSED!!
HMM ..
I WONDER IF ALL THIS IS JUST A DREAM...
I HAVE NO IDEA WHAT IS GOING ON...
SMILES AND CALLS MY NAME... AND THEN IGNORES ME...
SHE KISSES ME... BUT MISTAKES ME,
HM?
KOUTA-KUN~
BUT NOW I'M AWAKE!
AFTER ALL, YOSHIZAWA-SAN IS THE ONLY ONE FOR ME!!
A... ASAKA-SENPAI!!

WHAT DOES SHE WANT NOW...!?
SHE'S WAVING...
AT ME!?
HMM...
I'M STARTING TO GET A BAD FEELING ABOUT THIS...
...DOES SHE WANT ME TO WAVE BACK?
HA... HAHA...

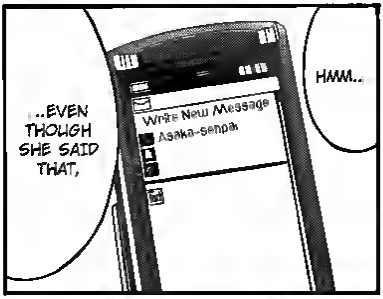
にぱっ
!!!
ドキッ
へな
へな
...I'M SUCH AN IDIOT!! WHY AM I SO RATTLED!?
THE ONE I LIKE IS YOSHIZAWA-SAN...!!
Calm down, calm down

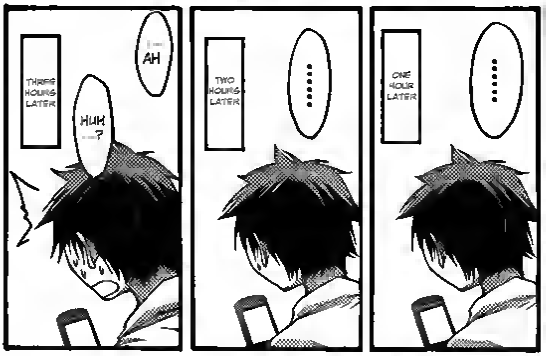
PHEW~
カコ
カコ
ガシャ
UWAHH!?
WHAT'RE YOU DRINK-ING!?
D-DON'T SURPRISE ME LIKE THAT!
SORRY.
I JUST REMEM-BERED THAT I NEVER GOT YOUR EMAIL!
EH...!?
NO... AH... UMM...
COME ON, GET YOUR MOBILE OUT!
AND~ SEND~ ♡
BEEP

MINE~!!
……?
THANKS FOR THE DRINK! ♡
MAKE SURE YOU MAIL ME LOTS!
I'LL REPLY IMME-DIATELY SINCE IT'S YOU!
……

カウントラブル

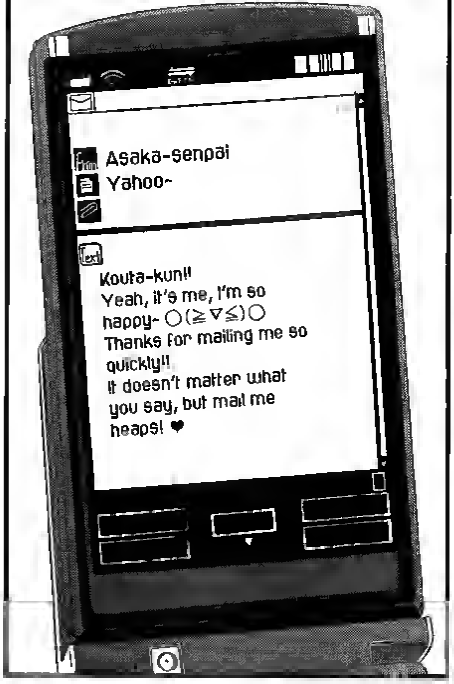
I'VE NEVER MAILED GIRLS OR ANYTHING LIKE THAT BEFORE.
I DON'T KNOW WHAT TO WRITE.
カコ
カコ

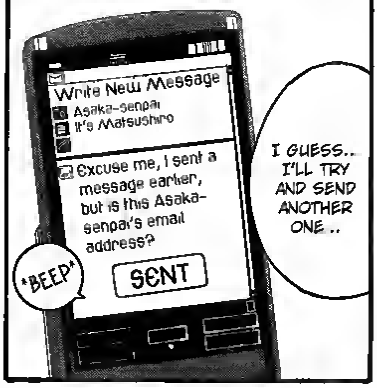

HMM..
Write New Message
Asaka-senpai
...EVEN THOUGH SHE SAID THAT,

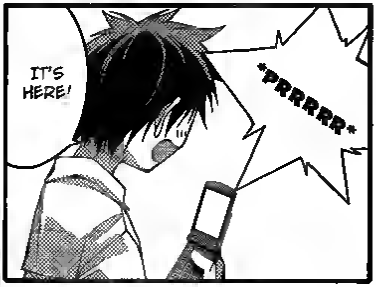

THREE HOURS LATER
HUH ...?
AH
TWO HOURS LATER
ONE HOUR LATER

L... LIKE THIS...?
Write New Message
Asaka-senpai
It's Matsushiro
Nice to meet you.
SENT
BEEP

DON'T TELL ME I GOT HER ADDRESS WRONG ...!?
THIS IS WEIRD... SHE SAID SHE'D REPLY IMMEDIATELY...
カコ
カコッ
カコ


Asaka-senpai
Yahoo~
Kouta-kun!!
Yeah, it's me, I'm so happy~ ○(≧∀≦)○
Thanks for mailing me so quickly!!
It doesn't matter what you say, but mail me heaps! ♥


Write New Message
Asaka-senpai
It's Matsushiro
Excuse me, I sent a message earlier, but is this Asaka-senpai's email address?
BEEP
SENT
I GUESS.. I'LL TRY AND SEND ANOTHER ONE..


IT'S HERE!
PRRRRR

OHH....

Asaka-senpai
Re: Yahoo~
What kind of food do you like, senpai?
BEEP
SENT
ONCE MORE...!!
OKAY!!

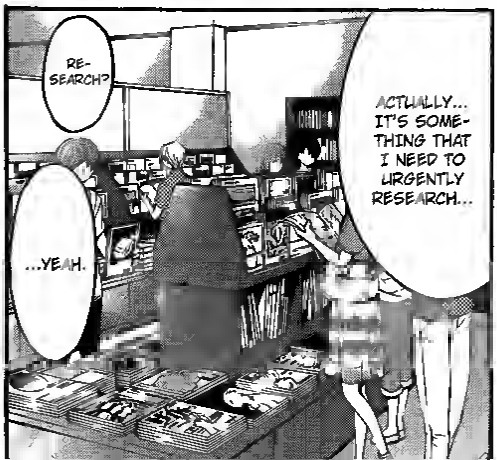
HUH ...?
.....
REPLY...
.....
THERE'S NO
DO... DON'T TELL ME...
TALKING TO GIRLS ABOUT THEIR FAVOURITE FOOD IS A TABOO!?
OH CRAP!!
.....
HE SERI-OUSLY NEEDS HELP...

HMM...
I WONDER IF SHE REALLY IS SUCH AN ATTRACTIVE WOMAN...
SENPAI, BYE BYE~
SEE YA!

たっ たっ たっ!!
WELL, I DON'T CARE WHAT KIND OF GIRLS HE HANGS AROUND WITH,
BUT SOMETHING ABOUT HER BOTHERS ME.
LOOKS LIKE I NEED TO LOOK INTO HER A LITTLE FURTHER
ひょっ
HMM...
FIRST STOP IS THE BOOK-SHOP, HUH..?
ガラ
WEL-COME~!
HM...?
THAT'S...

うーむ…
月刊百合花

EH?
WHAT... WHAT ARE YOU READ-ING...?


RE-SEARCH?
...YEAH.
ACTUALLY... IT'S SOME-THING THAT I NEED TO URGENTLY RESEARCH...

WAHH!! ONEESA-MA!?
THAT... THAT WAS BETWEEN TWO GIRLS..
I-IT'S NOT WHAT YOU THINK!! THERE'S A REASON BEHIND THIS!!

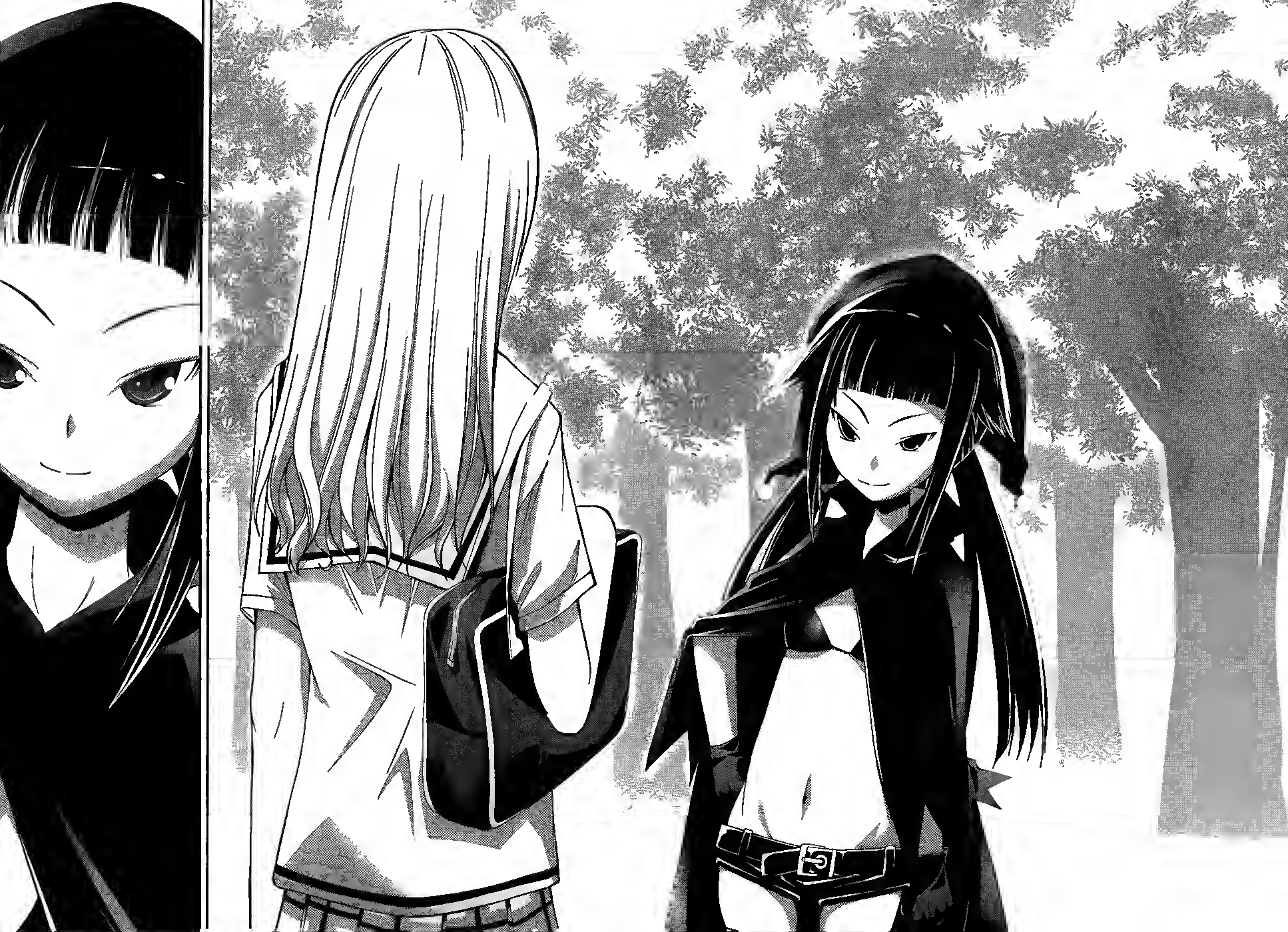
NOW THAT THE SUMMER HOLIDAYS ARE OVER DID YOU MAKE ANY PROGRESS?
YOU THOUGHT OF SOMETHING RIGHT?
MEIKO'S PLACE.
SO,
H-HEY! ARE YOU LISTENING!?
GET A HOLD OF YOURSELF! IF YOU DON'T HURRY, THAT IDIOT WILL...
DAZED
ASAKA-SENPAI IS SO COOL
HUH!?

EHHH!?
I'VE FALLED IN LOVE WITH HER..
.. I CAN'T BELIEVE THE SAME THING HAPPENED AT YOUR PLACE TOO..
.. AND THAT'S WHAT HAP-PENED!!
MAYBE THE REASON WHY KOUTA WAS FINE AFTER BEING BITTEN BY TENS OF THOUSANDS OF MOSQUITOES WAS BECAUSE OF HER TOO..
AS I THOUGHT, THERE'S SOMETHING STRANGE ABOUT THAT WOMAN...

THERE IS DEFINITELY SOMETHING UP WITH THIS WOMAN...!!
ASAKA CHITOSE...
COME WITH ME, KUKURU!!
WE'RE GOING TO FOLLOW THAT WOMAN!!
YES!!

BLONS Coffee
BLONS COFFE
CHITOSE~ WANNA GO FOR SOME DRINKS!?
SPECIAL AUTUMN SEASON DRINKS ARE OUT.
REALLY!? I'LL GO! I'LL GO~!
Really? Show me! Show me!
We loved some new food.
After drinking, let's go to a karaoke house!
Yay! Thanks!
As ik~san~!
It's back in again~

AH.. SHE'S HEADED INTO THE PARK NEXT.
YEAH.
MEN JUST CROWD AROUND HER...
LET ME SEE!
AH...! IT LOOKS LIKE SHE'S HERE TO MEET UP WITH SOME-ONE!!
..SEE YOU
THIS IS A RATHER QUIET PLACE COMPARED TO ALL THE OTHER PLACES SHE'S BEEN TODAY

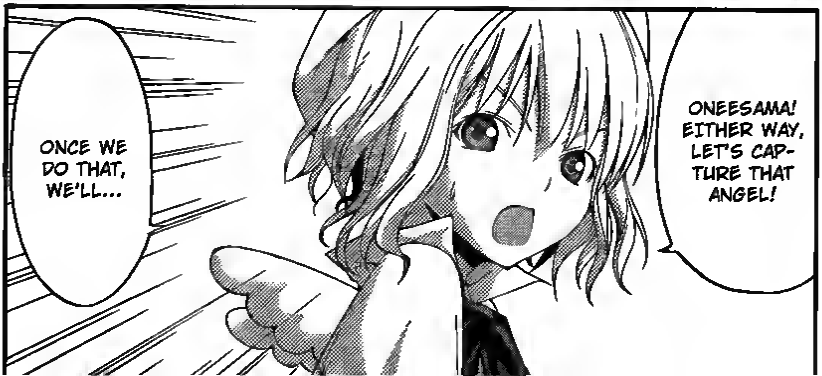


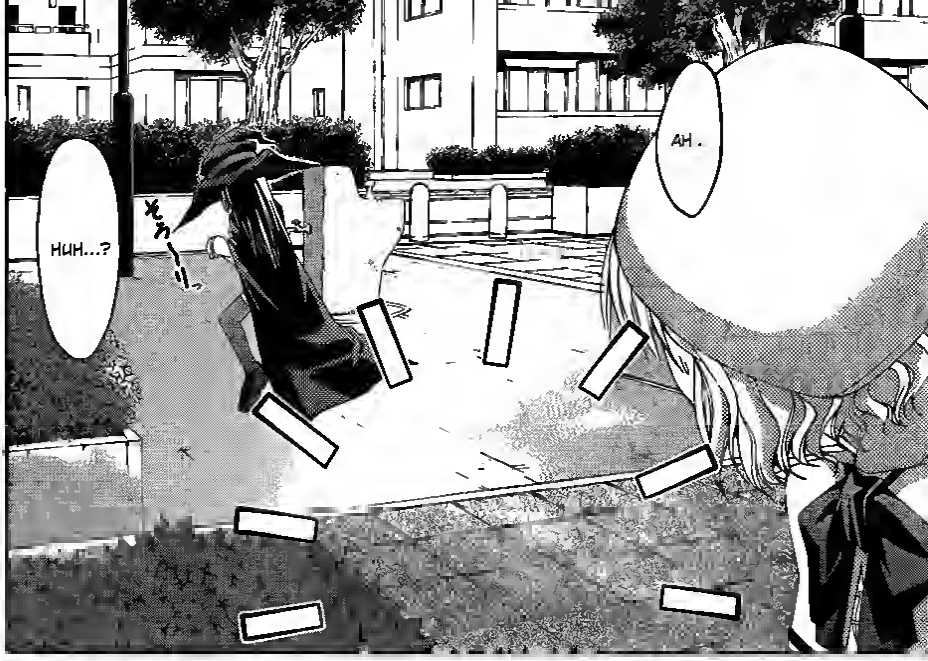
THAT'S...
...AN... ANGEL?
I.. I SEE!
NOW I GET IT!
THAT ANGEL MUST HAVE GRANTED THAT ASAKA GIRL SOME KIND OF POWER!
WHICH IS WHY KOUTA-SAN AND EVEN MEIKO-SAN HAVE FALLEN FOR HER..!!

YOU AND I ARE THE ONLY ONES WHO ARE SUPPOSED TO BE IN THIS DISTRICT.
..BUT THIS IS WEIRD

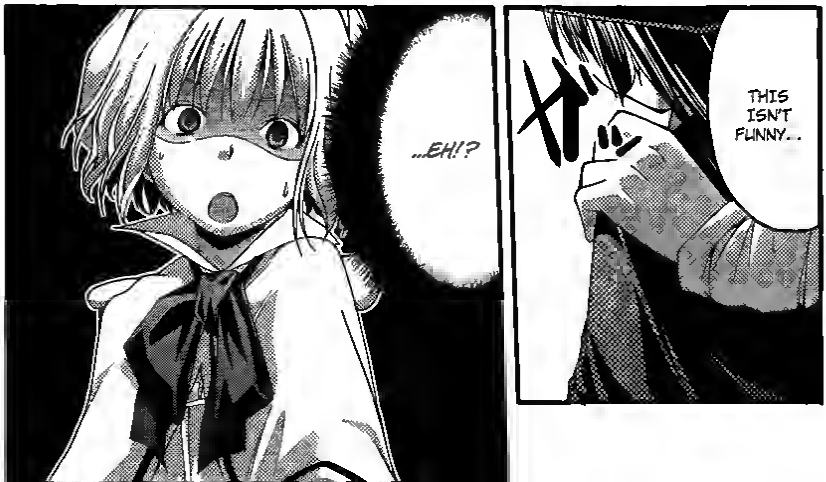
I'VE NEVER SEEN HER BEFORE...
THAT GIRL...

AND ALSO..


ONCE WE DO THAT, WE'LL...
ONEESAMA! EITHER WAY, LET'S CAPTURE THAT ANGEL!


AH.
HUH...?
えっ—!!

H-HEY, ONEESA-MA!?
WHY ARE YOU TRYING TO RUN AWAY!?


THIS ISN'T FUNNY...
...EH!?

SHE FORFEITS THE MATCH AGAINST A DANGEROUS OPPONENT!? SASARA IS SHIVERING SO MUCH SHE CAN BARELY TALK... KUKURU, YOU ALONE NEED TO STAND FIRM!!
ガタ
ガタ
IT'S...
IT'S NO USE...
ブルブル
WE...
O..ONEESA-MA..?
WE MUSTN'T HAVE ANY-THING TO DO WITH HER...
SHE'S... TOO DANGEROUS.
"SASARA'S TRAUMA" CONTINUES IN FEBRUARY'S ISSUE!!

SIMPLE SCANS
HTTP://WWW.SIMPLE-SCANS.COM
#SIMPLE @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

COUNTROUBLE

RAWS: RENA CHAN

TL: ABCD9146

PR: YEALOFTW

CL: METHASONE + IZIRAE

TS: ABCD9146

QC: ABCD9146

SIMPLE SCANS

...IS RECRUITING JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS, CLEANERS, AND TYPESETTERS! IF YOU ARE INTERESTED, VISIT OUR WEBSITE FOR MORE INFORMATION!

WWW.SIMPLE-SCANS.COM
#SIMPLE ON IRC.IRCHIGHWAY.NET

BEHIND THE LITTLE DEVIL WAS AN ACTUAL LITTLE DEVIL! WITH THE APPEARANCE OF THIS THIRD CHILD, WILL BOTH LOVE AND TROUBLE CONTINUE TO HEAT UP!?

CH15: THE HAT AND THE CAKE

THIS IS BEYOND MY EXPECTATIONS... I NEVER THOUGHT THAT SHE WOULD BE WITH ASAKA CHITOSE...
WE CAN'T DO ANYTHING NOW, WE NEED TO WITHDRAW...
O... ONEE-SAMA!! ARE YOU SAYING WE SHOULD LEAVE THAT DEVIL ALONE!?
THAT'S NEGLECTING OUR DUTIES!!
YOU LOOKED SO RATTLED EARLIER...
DID SOMETHING HAPPEN BETWEEN YOU AND THAT DEVIL!?
...SHE?
...SHE

ATE MY CAKE.

.....EH?
.....

CA...
CAKE?
THAT'S NOTH-ING!!
YOU... HOW WOULD YOU UNDER-STAND HOW I FEEL!?
COME ON, ONEE-SAMA! STOP MESSING AROUND AND LET'S GO!!
NO! NOO~!!

HUH?
I WAS WONDER-
ING WHO WAS
THERE, AND IT'S
YOU SASARA!

.....
I...
IT'S BEEN A WHILE. HOW HAVE YOU BEEN?
I'M A ROCK... I'M A ROCK .....
HEY, ONEE-SAMA!?

IT SURE HAS BEEN A WHILE, KIKIRI...
... IT...
... HMPH.
YEAH, IT'S BEEN AROUND 30,000 YEARS.
YOU'RE QUITE FAMOUS OVER HERE TOO, FOR BEING A USELESS ANGEL WHO CAN BARELY DO ANYTHING.

DEVIL...
OUR JOB AS ANGELS IS TO BRING PEOPLE TOGETHER, BUT IT'S THE OPPOSITE FOR YOU DEVILS...
YOUR JOB IS TO SEVER RELATIONSHIPS BETWEEN PEOPLE... SO WHY ARE YOU HERE...!?
WHY...?
'CAUSE I FEEL LIKE IT?
I WAS MAKING THIS GIRL TEMPT ALL KINDS OF GUYS,
AND I WAS JUST WATCHING HER... WELL, IT'S ALL JUST FOR FUN THOUGH.

THIS GIRL HAS GOOD LOOKS, BUT SHE'S SO SHY.
SO I USED MY MAGIC TO CHANGE HER PERSONALITY.
NO WAY...
HOW CAN YOU JUST CHANGE SOME-ONE'S PERSONAL-ITY...
I CANNOT FORGIVE YOU FOR DOING THAT!!
I WON'T LET YOU DO AS YOU PLEASE ANYMORE! PREPARE YOURSELF!!

...HMPH.
BUT DO YOU REALLY THINK A LEFTOVER ANGEL AND A RUNT OF AN ANGEL CAN WIN AGAINST ME?
WELL, THIS ISN'T THE FIRST TIME AN ANGEL AND A DEVIL HAVE CONFRONTED EACH OTHER, BUT...
—THAT'S SUCH AN EVIL AURA...!!
NGH...!

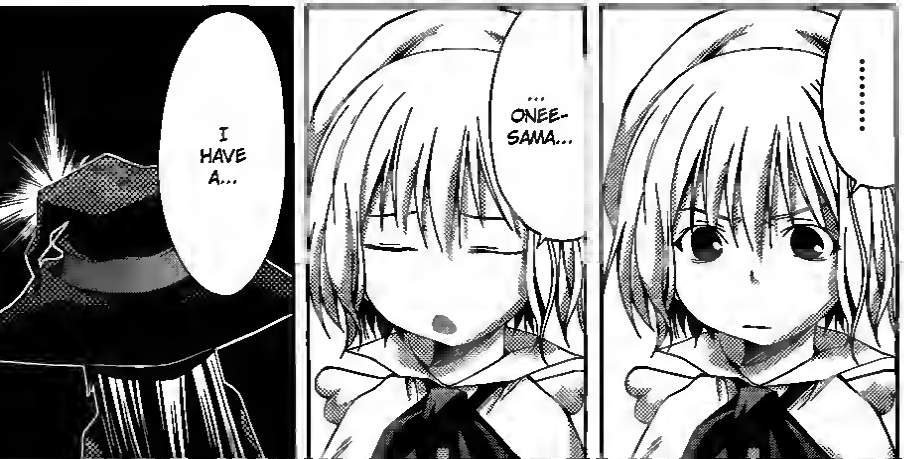
AND I CAN'T RELY ON ONEESAMA...
IT'S NOT FOR BATTLES...
MY "EN-COUNT" MAGIC IS ONLY USED TO MAKE TWO PEOPLE MEET
I...
I...!!
I...
I NEED TO STAND FIRM!

TAKE THAT!!
ぽんっ
コロ
コロ
EEEK!!
... ARE YOU MAKING FUN OF ME?

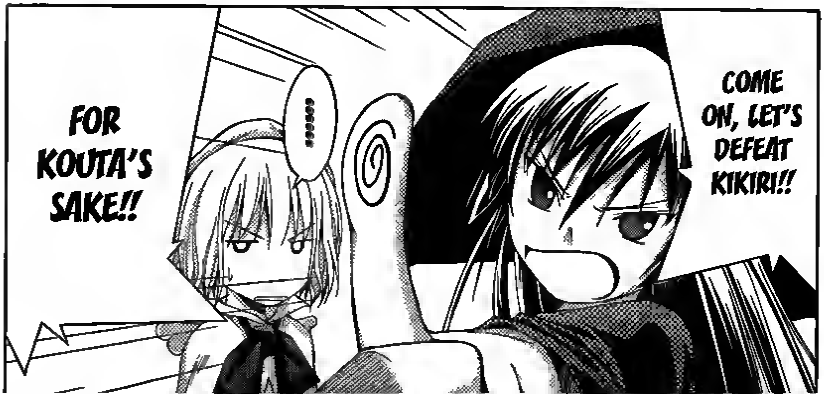
NGH...
KIKIRI SCARY~ KIKIRI SCARY~ KIKIRI SCARY~
ONEE-SAMA!! FIGHT WITH ME!!
ON SECOND THOUGHT, I NEED ONEE-SAMA'S POWER!!

GET A HOLD OF YOURSELF!! AND YOU CALL YOURSELF AN ANGEL!?
IF YOU GIVE UP HERE,
WHAT WILL HAPPEN TO KOUTA-SAN!?
IF YOU DON'T DO SOMETHING, HE'LL BE TRICKED BY THAT WICKED WOMAN!
ARE YOU GOING TO LET THAT HAPPEN!?

ONEE-SAMA!!
ISN'T IT YOUR JOB TO MAKE KOUTA-SAN SUCCEED AT FALLING IN LOVE!?
.....


I HAVE A...
...ONEE-SAMA...
.....

NINTENDO 3DS PRE-ORDER RECEIPT ...
I'LL DO IT!!


COME ON, LET'S DEFEAT KIKIRI!!
FOR KOUTA'S SAKE!!

UGH...
FIRST OF ALL, A STRATEGY MEETING!
WELL ...
.....
LISTEN UP, KUKURU.

KIKIRI IS STRONG... MY "TEN-COUNT" MAGIC WON'T WORK ON HER EITHER.
NO.... NO WAY... THEN HOW DO WE BEAT HER...?
LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY!
WE'LL NEED YOUR MAGIC HERE!!
USE YOUR "EN-COUNT" MAGIC TO CALL THE FOLLOWING PERSON HERE!!
BUT ...
IT'S ALRIGHT, JUST DO IT!!
ARE YOU DONE?
STOP MAKING ME WAIT!
I DON'T KNOW WHAT YOU SQUIRTS ARE PLANNING, BUT YOU'D HAVE TO BE MAD IF YOU THINK YOU CAN BEAT ME!

YES!!
OKAY, DO IT KUKU-RU!!
kuku-ruma
kuku-ruma
kuku-rinpa
☆ ★
kuku-ruma
kuku-ruma
kuru-minpa
☆ ★

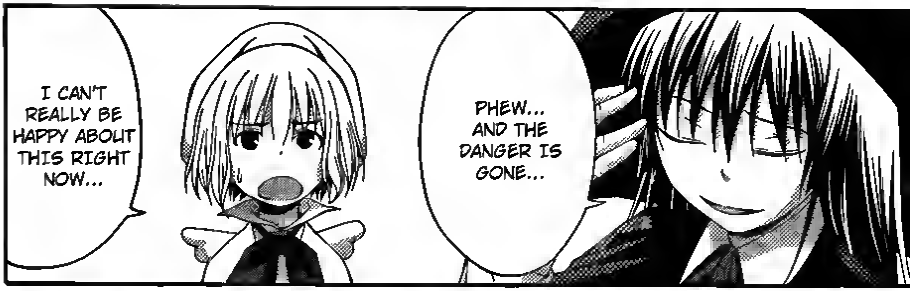
.....
I'VE BROUGHT HIM AS YOU INSTRUCTED, BUT... WHO IS HE?
JUST WATCH NOW!

Y...
YOU'RE...
YOU'RE SUZUKI-SAN! THE CREATOR OF THAT SUPER-POPULAR GAME "MONSTER DANCER"!!
I'M A HUGE FAN!! PLEASE SHAKE HANDS WITH ME!!
EHHH!?
WHOA!! THAT'S FAR ENOUGH, KIKIRI!!
IF YOU WANT TO SHAKE HANDS WITH THIS MAN, THEN YOU MUST LAY OFF WHAT YOU'RE DOING RIGHT NOW!!

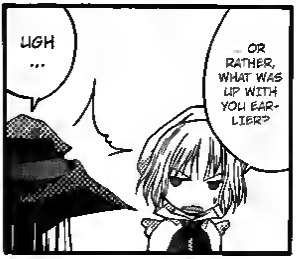
NGH ...
YOU SURE THOUGHT THIS THROUGH...
SO, WHAT WILL YOU DO?
IT'S NOT EVERYDAY THAT YOU GET TO MEET A WORLD-FAMOUS CREATOR, YOU KNOW?
YOU LIKE THE GAMES THIS MAN MADE, RIGHT?
YOU USED TO MAKE ME PLAY THEM WITH YOU ALL THE TIME.
NGH..
HMPH.

DAMN IT!!
HELLO
YES, YES
ぎゅ

I'LL REMEMBER THIS!!


I CAN'T REALLY BE HAPPY ABOUT THIS RIGHT NOW...
PHEW... AND THE DANGER IS GONE...

... OKAY.
SHUT UP, SHUT UP!! WE'RE GOING HOME, KUKURU!


UGH ...
... OR RATHER, WHAT WAS UP WITH YOU EARLIER?

H... HUH!?
WHAT ...
AM I DOING HERE...?
HEY LOOK, IT'S ASAKA!
LET'S GO ON ANOTHER DATE!
EH!?
A D-DATE...? B-BUT I...
IT'S ALRIGHT, COME ON!
LIKE USUAL, YOU CAN GO HOME IF YOU GET BORED!
HUH? YOU SEEM A LITTLE BIT DIFFERENT FROM BEFORE. .
COME ON, LET'S HAVE SOME FUN!
I... I'M SORRY!!
I'M NOT GOOD WITH THINGS LIKE THAT!!

WHY!?
WHY...!?
NOW THAT I THINK BACK, IT DOES FEEL LIKE I APPROACHED LOTS OF BOYS...
WH... WHAT'S HAPPEN-ING!?
WHY ARE BOYS I DON'T KNOW COMING UP AND TALKING TO ME!?
ドク
ドク

IT FEELS LIKE THERE WAS SOMEONE VERY IMPORTANT AS WELL...
HUH...? WHAT'S THIS?
ぎゅん

カコ
カコ

AWW... YOU'RE SUCH A CRYBABY, SASARA.
... I'M FINE. DON'T WORRY ABOUT ME.

ARE YOU ALRIGHT?
MAMA ...

WHENEVER YOU WEAR THIS HAT, YOU WON'T CRY ANYMORE.
ALRIGHT, MAMA WILL CAST A MAGIC SPELL ON YOU...
ぽんっ

PRESENT...
TOMORROW IS MY BIRTH-DAY, REMEM-BER? I WANT YOUR SMILING FACE AS MY PRESENT.
ぐーんっ
TO MAKE MAMA FEEL BETTER...!!
I'M GONNA MAKE A DELI-CIOUS CAKE

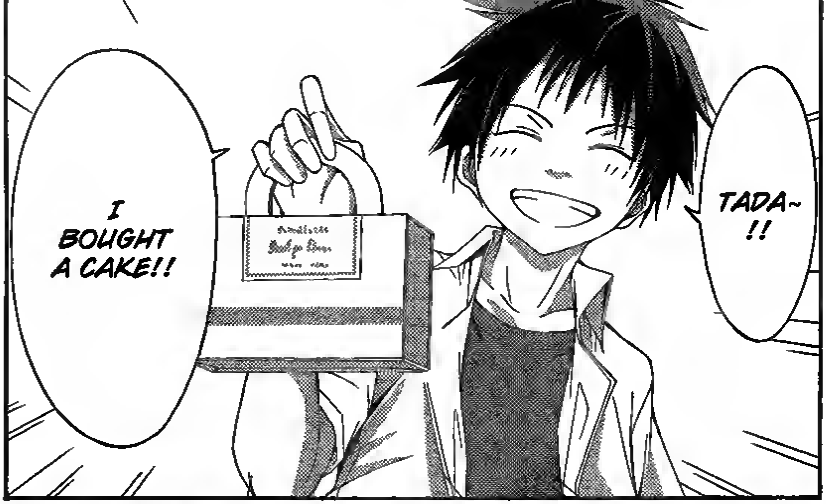
I DID IT!!
YAY!
IT'S KIKIRI... SHE LIVES NEARBY...
AH...
EH?
HUH? IF IT ISN'T THE CRYBABY SASARA WHAT ARE YOU DOING?
EH!? AH... THAT'S...!!
HUH!? IS THAT A CAKE!?
STOP!!
WHAT'S THIS!? SUCH A STUPID LOOKING HAT.

AGH...
SHUT UP!
NOT THAT!! NO!!
EHH... LET'S SEE.
AH...
THIS IS JUST CRAP.
SO BAD... WHAT IS THIS?
...UWAH.
I JUST SAVED WHOEVER WAS GOING TO EAT THAT DISGUSTING CAKE.
YOU SHOULD THANK ME.

スッ
グイッ
I STILL HAVE TIME TO MAKE ANOTHER ONE!!
I WON'T CRY!!
LOOK, LOOK!!
MA-MA!!
HAHH
HAHH

SHE JUST PASSED AWAY..
ズル…

ガチャ
I'M HOME ~~~~~
OH... PLAYING GAMES AGAIN, SASARA?
ゴン
ゴ
AHH~ ON SECOND THOUGHT,
YOSHIZAWA-SAN IS THE ONLY ONE FOR ME!!
OUR EYES MET FIVE TIMES TODAY!!
SHE'S SUCH AN ANGEL!
BUT WHY WAS I SO INTERESTED IN ASAKA-SENPAI YES-TERDAY...?
I DON'T GET IT.
カコ
HMM ...
カコ
AH...
OH YEAH.



BE... BE QUIET!! HURRY UP AND GET THE CAKE OUT!!
HUH!?
STOP PLAYING GAMES SO MUCH!!
...COME ON, YOU COULD LOOK A LITTLE HAPPIER, SASARA!! AH... YOUR EYES ARE RED!!

THE CAKE THAT THE IDIOT WHO DOESN'T KNOW ANYTHING BROUGHT HOME, AS EXPECTED, TASTED A LITTLE SALTY.

"THE ATHLETICS CARNIVAL SHOWS PREMONITIONS OF LOVE" CONTINUES IN MARCH'S ISSUE WITH COLOUR PAGES!!

SIMPLE SCANS
HTTP://WWW.SIMPLE-SCANS.COM
#SIMPLE @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

COUNTROUBLE

RAWS: RENA CHAN

TL: ABCD9146

PR: YEALOFTW

CL: METHASONE + IZIRAE

TS: HAMMER

QC: ABCD9146

SIMPLE SCANS

...IS RECRUITING JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS, CLEANERS, AND TYPESETTERS! IF YOU ARE INTERESTED, VISIT OUR WEBSITE FOR MORE INFORMATION!

WWW.SIMPLE-SCANS.COM
#SIMPLE @ IRC.IRCHIGHWAY.NET